



中国民间文艺家协会
内部刊物 免费交流

通讯

中国民间文学大系出版工程
中国民间文艺家协会

2018年8月·第7期(总第24期)

本期要目

■ 思想前沿

习近平出席全国宣传思想工作会议并发表重要讲话

■ “大系”平台

中宣部《关于中国民间文学大系出版工程有关事宜的函》

■ 学术视野

美在乡村

打捞失落的民间文学

■ 文化实践

《中国民间工艺集成》示范卷工作暨专家工作会议在青岛召开

目 录

■ 思想前沿

习近平出席全国宣传思想工作会议并发表重要讲话.....1

■ “大系”平台

中宣部《关于中国民间文学大系出版工程有关事宜的函》.....6

“大系出版工程”编辑出版工作协调会议在中国文联出版社召开...7

“大系出版工程”第一期业务培训班圆满落幕.....9

“大系出版工程”中国青海《格萨尔》史诗系列活动在青海成功举办.....10

中国故事节刘伯温传说故事会成果发布典礼在浙江举行.....12

· 各地推进会动态 ·

“大系出版工程”浙江卷编纂工作会议召开..... 13

“大系出版工程”山东卷推进会在济南召开..... 16

《“大系”·故事·河南（平顶山）卷》编纂工作推进会议在河南平顶山召开..... 17

“大系出版工程”四川省卷编委会会议在蓉召开..... 24

“大系出版工程”宁夏故事卷编纂工作推进会召开..... 25

“大系出版工程”黑龙江示范卷编纂工作推进会在哈尔滨市召开.. 26

“大系出版工程”吉林传说卷编纂工作推进会在长春召开..... 28

“大系出版工程”湖北示范卷编纂工作推进会在咸宁召开... 29

主 管

中国民间文艺家协会

主 办

中国民间文艺家协会

理论研究处

主 编

潘鲁生 邱运华

编辑部主任

王锦强

编辑人员

覃 奕 张礼敏

张慧霖

地 址

北京市朝阳区北沙滩

1号院32号楼B307

投稿邮箱

mjwydt2016@163.com

电 话

010-59759480

010-59759490

本期印刷：2018年9月

“大系出版工程”江西卷编纂工作推进会暨专题培训在南昌举行.....	31
“大系出版工程”山西故事(万荣笑话)卷、民间小戏卷编纂工作推进会在北京密云召开.....	32

■ 学术视野

美在乡村(潘鲁生).....	34
打捞失落的民间文学(万建中).....	43
被遗忘的荒野——呼唤中国的妖怪学研究(刘晓峰).....	48

· 论文推介 ·

《七仙女故事与昴星记时》(刘宗迪).....	52
《“鬼节”与“鬼结”》(张士闪).....	55

■ 文化实践

· 国内信息 ·

江西婺源举办第四届中国·篁岭晒秋文化节暨二十四节气节俗文化专家研讨会.....	59
全国民族地区民族歌曲创编人才高级研修班在新疆哈密开班.....	60
江西新余举行“中国(新余)七夕民俗文化学术研讨会”.....	61
河北内丘举行中国内丘七夕民俗展演暨七夕文化论坛.....	61
河南鲁山举办“2018中国(鲁山)七夕节”.....	62
中国民协“送欢乐下基层”慰问演出活动走进威海荣成.....	63
新时代中国故事创作高级研修班在辽宁盘锦开班.....	64
陕西西安举行中国民协基层组织建设和业务活动开展状态调研座谈会.....	66

中国民协第二期深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想和党的十九大精神研讨班 在西安举办.....	67
山西河曲举办全国民间文艺作品展演（说唱、小戏、音舞专场）.....	68
《中国民间工艺集成》示范卷工作暨专家工作会议在青岛召开.....	69
《中国民间剪纸集成》在北京召开项目进度协调会议.....	73
“一带一路文化探源”西部民歌系列调研活动举办.....	75

· 国际信息 ·

“中国西南地区少数民族非遗文化展”在金边举办.....	78
保加利亚第八届查雷维茨“民俗之春”国家民俗节举办.....	79
尼日利亚民间艺术惊艳长春民博会.....	79

思想前沿

习近平出席全国宣传思想工作会议并发表重要讲话

全国宣传思想工作会议 21 日至 22 日在北京召开。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平出席会议并发表重要讲话。他强调，完成新形势下宣传思想工作的使命任务，必须以新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神为指导，增强“四个意识”、坚定“四个自信”，自觉承担起举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象的使命任务，坚持正确政治方向，在基础性、战略性工作上下功夫，在关键处、要害处下功夫，在工作质量和水平上下功夫，推动宣传思想工作不断强起来，促进全体人民在理想信念、价值理念、道德观念上紧紧团结在一起，为服务党和国家事业全局作出更大贡献。

中共中央政治局常委、中央书记处书记王沪宁主持会议。

习近平在讲话中指出，党的十八大以来，我们把宣传思想工作摆在全局工作的重要位置，作出一系列重大决策，实施一系列重大举措。在党中央坚强领导下，宣传思想战线积极作为、开拓进取，党的理论创新全面推进，中国特色社会主义和中国梦深入人心，社会主义核心价值观和中华优秀传统文化广泛弘扬，主流思想舆论不断巩固壮大，文化自信得到彰显，国家文化软实力和中华文化影响力大幅提升，全党全社会思想上的团结统一更加巩固。实践证明，党中央关于宣传思想工作的决策部署是完全正确的，宣传思想战线广大干部是完全值得信赖的。

习近平强调，在实践中，我们不断深化对宣传思想工作的规律性认识，提出了一系列新思想新观点新论断，这就是坚持党对意识形态工作的领导权，坚持思想工作“两个巩固”的根本任务，坚持用新时代中国特色社会主义思想武装全党、教育人民，坚持培育和践行社会主义核心价值观，坚持文化自信是更基础、更广泛、更深厚的自信，是更基本、更深沉、更持久的力量，坚持提高新闻舆论传播力、引导力、影响力、公信力，坚持以人民为中心的创作导向，坚持营造风清气正的网络空间，坚持讲好中国故事、传播好中国声音。

这些重要思想，是做好宣传思想工作的根本遵循，必须长期坚持、不断发展。

习近平指出，中国特色社会主义进入新时代，必须把统一思想、凝聚力量作为宣传思想工作的中心环节。当前，我国发展形势总的很好，我们党要团结带领人民实现党的十九大确定的战略目标，夺取中国特色社会主义新胜利，更加需要坚定自信、鼓舞斗志，更加需要同心同德、团结奋斗。我们必须把人民对美好生活的向往作为我们的奋斗目标，既解决实际问题又解决思想问题，更好强信心、聚民心、暖人心、筑同心。我们必须既积极主动阐释好中国道路、中国特色，又有效维护我国政治安全和文化安全。我们必须坚持以立为本、立破并举，不断增强社会主义意识形态的凝聚力和引领力。我们必须科学认识网络传播规律，提高用网治网水平，使互联网这个最大变量变成事业发展的最大增量。

习近平强调，做好新形势下宣传思想工作，必须自觉承担起举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象的使命任务。举旗帜，就是要高举马克思主义、中国特色社会主义的旗帜，坚持不懈用新时代中国特色社会主义思想武装全党、教育人民、推动工作，在学懂弄通做实上下功夫，推动当代中国马克思主义、21世纪马克思主义深入人心、落地生根。聚民心，就是要牢牢把握正确舆论导向，唱响主旋律，壮大正能量，做大做强主流思想舆论，把全党全国人民士气鼓舞起来、精神振奋起来，朝着党中央确定的宏伟目标团结一心向前进。育新人，就是要坚持立德树人、以文化人，建设社会主义精神文明、培育和践行社会主义核心价值观，提高人民思想觉悟、道德水准、文明素养，培养能够担当民族复兴大任的时代新人。兴文化，就是要坚持中国特色社会主义文化发展道路，推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展，继承革命文化，发展社会主义先进文化，激发全民族文化创新创造活力，建设社会主义文化强国。展形象，就是要推进国际传播能力建设，讲好中国故事、传播好中国声音，向世界展现真实、立体、全面的中国，提高国家文化软实力和中华文化影响力。

习近平指出，建设具有强大凝聚力和引领力的社会主义意识形态，是全党特别是宣传思想战线必须担负起的一个战略任务。要做好做强马克思主义宣传教育工作，特别是要在学懂弄通做实新时代中国特色社会主义思想上下功夫。要把坚定“四个自信”作为建设社

会主义意识形态的关键，坚持马克思主义在我国哲学社会科学领域的指导地位，建设具有中国特色、中国风格、中国气派的哲学社会科学。要把握正确舆论导向，提高新闻舆论传播力、引导力、影响力、公信力，巩固壮大主流思想舆论。要加强传播手段和话语方式创新，让党的创新理论“飞入寻常百姓家”。要扎实抓好县级融媒体中心建设，更好引导群众、服务群众。要旗帜鲜明坚持真理，立场坚定批驳谬误。要压实压紧各级党委（党组）责任，做到任务落实不马虎、阵地管理不懈怠、责任追究不含糊。

习近平强调，宣传思想工作是要做人的工作的，要把培养担当民族复兴大任的时代新人作为重要职责。重中之重是要以坚定的理想信念筑牢精神之基，坚定对马克思主义的信仰，对社会主义和共产主义的信念，对中国特色社会主义道路、理论、制度、文化的自信。要强化教育引导、实践养成、制度保障，把社会主义核心价值观融入社会发展各方面，引导全体人民自觉践行。要抓住青少年价值观形成和确定的关键时期，引导青少年扣好人生第一粒扣子。要广泛开展先进模范学习宣传活动，营造崇尚英雄、学习英雄、捍卫英雄、关爱英雄的浓厚氛围。要大力弘扬时代新风，加强思想道德建设，深入实施公民道德建设工程，加强和改进思想政治工作，推进新时代文明实践中心建设，不断提升人民思想觉悟、道德水准、文明素养和全社会文明程度。要弘扬新风正气，推进移风易俗，培育文明乡风、良好家风、淳朴民风，焕发乡村文明新气象。

习近平指出，要引导广大文艺工作者深入生活、扎根人民，把提高质量作为文艺作品的生命线，用心用情用功抒写伟大时代，不断推出讴歌党、讴歌祖国、讴歌人民、讴歌英雄的精品力作，书写中华民族新史诗。要坚持把社会效益放在首位，引导文艺工作者树立正确的历史观、民族观、国家观、文化观，自觉讲品位、讲格调、讲责任，自觉遵守国家法律法规，加强道德品质修养，坚决抵制低俗庸俗媚俗，用健康向上的文艺作品和做人处事陶冶情操、启迪心智、引领风尚。要推出更多健康优质的网络文艺作品。要推动公共文化服务标准化、均等化，坚持政府主导、社会参与、重心下移、共建共享，完善公共文化服务体系，提高基本公共文化服务的覆盖面和适用性。要推动文化产业高质量发展，健全现代文化产业体系和市场体系，推动各类文化市场主体发展壮大，培育新型文化业态

和文化消费模式，以高质量文化供给增强人们的文化获得感、幸福感。要坚定不移将文化体制改革引向深入，不断激发文化创新创造活力。

习近平强调，要不断提升中华文化影响力，把握大势、区分对象、精准施策，主动宣介新时代中国特色社会主义思想，主动讲好中国共产党治国理政的故事、中国人民奋斗圆梦的故事、中国坚持和平发展合作共赢的故事，让世界更好了解中国。中华优秀传统文化是中华民族的文化根脉，其蕴含的思想观念、人文精神、道德规范，不仅是我们中国人思想和精神的内核，对解决人类问题也有重要价值。要把优秀传统文化的精神标识提炼出来、展示出来，把优秀传统文化中具有当代价值、世界意义的文化精髓提炼出来、展示出来。要完善国际传播工作格局，创新宣传理念、创新运行机制，汇聚更多资源力量。

习近平指出，要加强党对宣传思想工作的全面领导，旗帜鲜明坚持党管宣传、党管意识形态。要以党的政治建设为统领，牢固树立“四个意识”，坚决维护党中央权威和集中统一领导，牢牢把握正确政治方向。要加强作风建设，坚决纠正“四风”特别是形式主义、官僚主义。宣传思想干部要不断掌握新知识、熟悉新领域、开拓新视野，增强本领能力，加强调查研究，不断增强脚力、眼力、脑力、笔力，努力打造一支政治过硬、本领高强、求实创新、能打胜仗的宣传思想工作队伍。

王沪宁在主持会议时表示，习近平总书记的重要讲话，站在新时代党和国家事业发展全局的高度，深刻总结了党的十八大以来党的宣传思想工作的历史性成就和历史性变革，深刻阐述了新形势下党的宣传思想工作的历史方位和使命任务，深刻回答了一系列方向性、根本性、全局性、战略性重大问题，对做好新形势下党的宣传思想工作作出重大部署。讲话总揽全局、视野高远、内涵丰富、思想精深，是指导新形势下党的宣传思想工作的纲领性文献。我们要认真学习领会，把思想和行动统一到讲话精神上来，全力以赴抓好各项任务落实。

中共中央政治局委员、中央宣传部部长黄坤明在总结讲话中指出，要深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想和党的十九大精神，贯彻落实习近平总书记关于宣传思想工作重要思想，增强“四个意识”、坚定“四个自信”，自觉肩负起新形势下宣传思

想工作的使命任务，锐意改革创新，勇于担当作为，奋力开创宣传思想工作新局面，为党和国家事业发展提供坚强思想保证和强大精神力量。

中央网信办、文化和旅游部、人民日报社、中央广播电视总台、北京市、广东省负责同志作交流发言。

部分中共中央政治局委员，中央书记处书记出席会议。

中央宣传思想工作领导小组成员，各省区市和计划单列市、新疆生产建设兵团、中央宣传文化系统各单位，中央和国家机关有关部门、有关人民团体，中管金融企业、部分国有重要骨干企业和高校，军队有关单位负责同志等参加会议。

（中国政府网 8 月 22 日）

“大系”平台

中共中央宣传部

宣文艺〔2018〕79号

关于中国民间文学大系出版工程 有关事宜的函

财政部文化司：

中国文联报送的《中国民间文学大系出版工程实施方案》已经中宣部领导批准，该项目为中华优秀传统文化传承发展工程重点项目，由中国文联牵头组织实施。下一步，建议由中国文联办公厅牵头，与贵司具体对接部门预算。

中华优秀传统文化传承发展工程
部际协调组办公室
(中宣部文艺局代章)
2018年8月16日

抄报：铁凝、李屹同志

抄送：中宣部计财中心，中国文联办公厅，中国民间
文艺家协会

中国民间文学大系出版工程编辑出版工作协调会议 在中国文联出版社召开

2018年8月7日下午，中国民间文学大系出版工程编纂出版工作委员会在中国文联出版社会议室召开编纂与出版工作会议。中国文联副主席、中国民协主席、“大系出版工程”编纂出版工作委员会主任潘鲁生，中国民协分党组书记、驻会副主席兼秘书长、“大系出版工程”领导小组办公室常务副主任邱运华，中国民协副主席、北京师范大学教授、“大系出版工程”特聘驻会专家万建中，中国文联权益保护部出版办展华云处长，中国文联出版社副总编辑姚莲瑞，中国文联出版社社长助理、重大项目部主任尹兴等相关工作人员参与会议。会议由邱运华同志主持。

会议主要围绕“大系出版工程”的编纂出版工作委员会各组的分工、组织机构工作对接、“大系”装帧设计、版权与权益保护问题、出版质量保障及资金管理等方面做了一系列讨论和具体部署。

潘鲁生主席指出，“大系出版工程”作为一项国家重大文化工程，我们一定要从总体抓手，做好顶层设计和组织协调，首先要统一思想、明确工作任务。潘鲁生同志明确指出：“大系出版工程”领导小组、学术委员会、编纂出版工作委员会，分别作为实施“大系出版工程”的指挥机构、终审机构、编纂出版机构，须建立各自的工作机制和相互沟通机制，以保障“大系出版工程”的各项工作能够顺利开展。编纂出版工作委员会（简称“编委会”）在领导小组领导下、在学术委员会指导下开展工作，负责具体实施出版工程；编委会分为五个工作组：编纂专家组、工作协调组、数据库工作组、出版与版权组、财务组，各工作组应建立“例会制度”，由工作协调组组织定期召开，沟通各方面信息，协调各方面工作，并负责向领导小组定期汇报、向各工作组传达领导小组的指示安排。工作协调组在这其中起到非常重要的作用，要做到科学组织、高效运作、上传下达、信息通畅，领导小组的指示、学术委员会的意见，要及时传达；编委会各工作组、各省级民协和各分卷编委会的进度、问题、困难、要求等要及时汇报；还要协助财务组做好资金的预算、使用、审计等工作。

潘鲁生同志强调，对于“大系出版工程”来说，“出版”是关键环节，是该工程能否成功实施的决定性因素之一。中国文联出版社必须有工作进程计划，配套专业编辑人员团队，做到指挥有效。出版社须做好整体出版计划与每年度出版规划，编订“大系出版工程”专用的编辑工作手册，做好编辑出版与装帧设计的对接、与专家组的对接、与印刷厂的对接，做好出版资金的预算、管理和使用的规章等具体工作。

尹兴同志在会上汇报了中国文联出版社关于“大系”出版工作的工作计划，介绍了该社组建“大系”出版发行工作委员会、组织编辑团队进行中国民间文学专业业务培训，强化质检校对印刷等方面的情况。尹兴同志表示，中国文联出版社将在“大系出版工程”领导小组和学术委员会的监督、指导下，全力以赴做好“大系”出版工作，确保出版一套高水平、高质量的书。

展华云从知识产权和版权保护的角度，针对民间文学中说唱者、记录者、整理者、翻译者、出版者之间的权益保护问题做了较为详尽的解释，对中国文联的出版申报程序、涉及民族和宗教内容出版物的审批程序等做出说明。他表示，“大系出版工程”作为中国文联牵头组织的国家级重大文化项目，文联权益保护部门将为保障“大系出版工程”的顺利进行提供有力的法律支持。

万建中教授指出，民间文学出版物的排版设计，出版社以何种方式呈现民间文学文本，这是出版社的关键和难点。“大系出版工程”从文本上讲，会收录忠实记录且科学要素齐全的文本、富有地域特色的文本。民间文学不同于作家文学，有其特殊性。民间文学大系的出版物，不仅仅是对“作品”文字呈现，还会包括如何讲述（讲述语境、行为过程、方言特色）、为何这样讲述等内容，最终以什么样的方式呈现在出版物中，出版社的工作需要创新，装帧设计、对接专家组等协调工作也非常重要。

邱运华同志强调，“大系出版工程”作为一个长期的、体量巨大的民间文化工程，负有重大的历史使命和文化使命，编委会各工作组都应具备强烈的责任感和紧迫感。各工作组都应按照潘鲁生主席的要求，会后逐一落实。希望编委会各位同志，能够团结合作，携手共进，共同落实好党和国家交给的光荣任务。

（张慧霖、张礼敏）

中国民间文学大系出版工程第一期业务培训班 圆满落幕

由中国民间文学大系出版工程领导小组、中国民协、中国文联出版社共同主办的“中国民间文学大系出版工程第一期业务培训班”于2018年8月31日在北京圆满落幕，中国文联出版社全体职工及“大系出版工程”相关工作人员近100人参加了本次培训。这是中国民间文学大系出版工程首次“练兵”，随着示范卷编纂和出版工作的推进，类似的培训活动还将陆续开展。

培训从8月29日开始，共持续3天，期间邀请了“大系出版工程”学术委员会顾问、中央民族大学教授李耀宗，中国民协副主席、“大系出版工程”特聘驻会专家、北京师范大学教授万建中，“大系”小戏专家组组长、中国艺术研究院研究员、梅兰芳纪念馆馆长刘祯，“大系”史诗专家组副组长、中国社科院研究员巴莫曲布嫫，中国出版集团党组成员、中国出版传媒股份有限公司副总经理李岩，人民文学出版社副总编辑周绚隆为学员们作专题讲座。讲座主题包括谜语、俗语、谚语的学术界定与编纂出版中的问题，当代人文思想与民间故事的传播和利用，民间小戏的文本呈现，当代史诗的编纂出版与国际传播，学术出版的思考，图书的编辑把关与重大项目的管理等，本次培训活动内容详实，形式新颖，紧扣大系编纂工作时代主题、主要内容和核心理念。

中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长，“大系出版工程”领导小组办公室常务副主任邱运华和中国文联出版社社长、总编辑朱庆分别在开班动员会和总结会上发言。邱运华从项目立项思想和实施方案两方面着手，对“大系出版工程”的立项背景、宗旨、意义、原则、目标等进行了详细的解读。他强调，“文化工程”是此次工程的主题词、关键词，该工程既不是简单的出版工程，也不是单纯的社科基金学术项目，而是传承中华优秀传统文化的文化工程，与中国文化建设的历史与现实任务密切相关。从这个高度去看待“大系出版工程”就会明白，只收集作品文本、讲述地点、讲述人年龄等信息远不足以匹配文化工程的深厚内涵，应由更丰富的元素来呈现和突出文化整体。通过这项工程，通过对中

中华优秀传统文化的深刻理解和阐发，才能准确领会中央把《中国民间文学大系》纳入传承工程的重大意义。

朱庆社长表示，能参与这项传世之作的出版既是莫大的荣幸，也是巨大的挑战，将举全社之力，带领团队高度参与、深度卷入。这次组织全社职工参加培训，一是邀请有关领导从战略层面引领大家深刻领会“大系出版工程”的意义目标和任务；二是请民间文学专家和出版界专家有针对性地开展专题讲座，进一步提升职工的知识水平和业务能力；三是精心加强团队建设，交流学习体会，查找问题短板，探讨解决方案，确保按时优质完成《中国民间文学大系》编辑出版工作。

中国民协理论研究处处长、“大系出版工程”编纂出版工作委员会办公室主任王锦强针对“大系出版工程”组稿中出现的问题及编辑策略进行了专题讲解。他指出，应重点选取传承有序、活态样式稳定、结构清晰、民族特色鲜明、有良好群众基础的文本，还原对本土文化最真实、最生动的认识，将民间文学蕴藏的巨大能量挖掘出来、传播开来、利用起来。

此次培训中穿插了专题讲座、分组讨论、团队拓展等活动，安排紧凑，环环相扣。学员们纷纷感慨收获满满：对“大系出版工程”的定位、意义和价值有了更深刻的认识；学习了中国民间文学的专业知识，提升了相关的编辑出版专业技能；增强了团队合作意识和合作精神。尽管工程时间紧，任务重，但通过这次培训，他们表示有信心和决心圆满完成出版任务。

（覃奕）

“保护口头文学，传承史诗文明” 中国民间文学大系出版工程·2018中国青海 《格萨尔》史诗系列活动在青海成功举办

“如今，我们宣传、展示、推广、传播、利用民间文学的手段与方式应该更加丰富，创造性转化和创新性发展成果形式也应该更加多彩。”中国民协分党组书记、驻会副主席、

秘书长，中国民间文学大系出版工程领导小组办公室常务副主任邱运华表示，应通过多媒体宣传、多领域研究、多行业实践的方式，让像《格萨尔》史诗这样的优秀民间文学的影响力日益扩大，让民间文学作品及其样式中所蕴含的思想观念、人文精神、道德规范等中华优秀传统文化精髓得到进一步发掘、阐释和弘扬。

为深入贯彻落实《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》精神，推进《中国民间文学大系·史诗·格萨尔·青海卷》编纂工作，推动《格萨尔》史诗文化传承与发展，8月13日，“中国民间文学大系出版工程·2018中国青海《格萨尔》史诗系列活动”在青海省湟中县群加乡隆重开幕。中国民协副秘书长、中国民间文学大系出版工程编纂出版工作委员会执行副主任、温州大学教授黄涛在开幕式上介绍了中国民间文学大系出版工程的总体情况。

《格萨尔》是一部讲述格萨尔王传奇英雄业绩的史诗，卷帙浩繁，博大精深，在藏族、蒙古族、土族、裕固族、纳西族、普米族等民族中都有流传，2009年入选为联合国教科文组织人类非物质文化遗产代表作名录。青海省文联党组书记、主席班果总结了青海《格萨尔》传承抢救工作的成果，包括建立《格萨尔》生态保护区，在市州层面成立格萨尔博物馆、雪域格萨尔文化中心，在民间推动相关的系列文化工程等。除此之外，青海省文联已经发现并认定百余位《格萨尔》说唱艺人，成立5家格萨尔说唱艺人研究基地（传习所），活跃在民间的《格萨尔》剧团有近100家。

开幕式当天，来自青海省不同地区的格萨尔艺人参与了《格萨尔》史诗现场展演环节。

本次活动以“保护口头文学，传承史诗文明”为主题，为期四天。作为中国民间文学大系出版工程社会宣传推广示范项目，期间安排了艺人演唱、专家讲座、学者论坛、成果展览等活动。

中国民间文学大系出版工程是一项立体工程，包括出版文库、建立数据库、开展社会宣传活动等三方面的联动。开幕式前夕，《中国民间文学大系·史诗·格萨尔·青海卷》编纂工作推进会于青海省西宁市召开，为后续宣传活动做好了预热。

北京大学教授陈岗龙在推进会上强调了格萨尔史诗的复杂性和示范卷注释统一的重

要性；全国《格》办主任、中国社科院研究员诺布旺丹指出，不仅要处理好青海省内不同地区的格萨尔文本，也要将整个藏区和其他民族的格萨尔文本纳入视野当中；邱运华表示编纂过程中应体例先行，无须恪守陈规，可根据需要增加附录的比重，补充艺人的事迹、风格，学者的研究等内容。

2018 中国青海《格萨尔》史诗系列活动由中国民间文学大系出版工程领导小组、中国民协、青海省文联主办，中国民间文学大系出版工程编纂出版工作委员会、青海省《格萨尔》史诗研究所、青海省民协承办，标志着青海省“大系出版工程”全面启动。

（覃奕）

2018 中国故事节刘伯温传说故事会成果发布典礼在浙江举行

8 月 29 日晚，2018 中国故事节刘伯温传说故事会成果发布典礼“传说之夜”在浙江省温州市文成县文化中心剧院圆满举行。

现场近千名观众观摩了盛典，通过腾讯网直播了全场成果发布会，21.75 万名观众通过互联网零距离感受盛况。

目前，中国民间文学大系出版工程的编纂工作正在全国有序展开，作为“大系出版工程”推广和宣传工作的重点项目，中国故事节系列故事会也在全国各地顺利进行。中国故事节是中国民间文学大系出版工程社会宣传推广示范项目，“大系”编纂和故事节，犹如“大系出版工程”双翼，呈现出令人欣喜的局面。2018 中国故事节刘伯温传说故事会，是今年中国故事节系列活动之一。此次活动通过广泛发动和认真组织，使广大民间文学爱好者踊跃参与，收到来自全国各地 24 个省（直辖市）的 253 篇新创类作品，总字数超过了一百万字。

中国民协副秘书长黄涛在典礼致辞中表示，刘伯温传说故事会是中国民间文学大系出

版工程推广系列活动之一，此次“传说之夜”·中国故事节刘伯温传说故事会也是民间文学推广活动中创新性转化和发展的一次成功实践。

典礼现场，对於全军的《刘伯温祈雨斩李彬》等4篇新创类第一批中国好故事入选作品，肖卫琴的《刘伯温三请施耐庵》等8篇新创类第二批中国好故事入选作品，陈婧的《千年斗法》等18篇新创类第三批中国好故事入选作品，杨金凤的《刘基失算折笔》等30篇新创类第四批中国好故事入选作品的代表授予了荣誉证书。

随着《鱼跃龙腾》震撼开场舞表演以及话剧《刘伯温智救乐安成》、男子群舞《郁离子》、舞台剧《破片山之战》《新刘伯温回乡》等高质量、高品质、高创新的节目精彩亮相，观众们沉浸在节目带来的激情和愉悦中的同时，也品味了中华优秀传统文化的独特魅力。

当天下午，还举行了“民间文学的时代化和现代性学术研讨会暨刘伯温传说传承与发展座谈会”，中国民协副秘书长黄涛，中国民协故事委员会主任、《民间文学》杂志社社长、主编白旭旻等领导专家畅所欲言，总结了本次活动经验，深入探讨了当代民间文学的发展方向，介绍了中国民间文学大系出版工程，及新故事与民间文学的关系，刘伯温传说的传承与发展等内容。

（谢鸣 郁林兴）

· 各地推进会动态 ·

中国民间文学大系出版工程浙江卷编纂工作会议召开

为了深入贯彻落实《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》精神，高效务实地组织实施《中国民间文学大系》《中国民间工艺集成》浙江卷各市的具体编纂工作。浙江省民协主席杭间，浙江省政协副主席兼秘书长郑蓉，“工艺集成”浙江卷执行副主编、中国美术学院民艺馆馆长吴光荣一行于2018年7月31日至8月5日前往丽水、台州、温州、宁波四地主持召开《中国民间文学大系》《中国民间工艺集成》浙江卷（丽水、台州、

温州、宁波和舟山) 编纂工作会议。

这次会议的主要目的是：统一“大系出版工程”浙江部分和“工艺集成”浙江卷的编纂体例，明确编纂要求、内容及人员，制定编纂工作计划。

浙江省民协及各相关市、区民协代表、编纂委员会成员及专家分别参会并发言，就各市具体编纂实施方案和编纂内容进行了讨论，并表达了对编纂工作的积极态度。

在会议上，杭间主席向参会人员详细说明了“大系出版工程”浙江部分和“工艺集成”浙江卷的编纂背景、原则、定位和重要意义；具体就“工艺集成”浙江卷结合各市特色民间工艺生动解析编纂体例；并在此基础上提出编纂思路和指导意见。

杭间主席在会上指出，中国自古就有“盛世修典”的传统，随着现今国家对于传统文化的重视和文化创意产业的推进，民间工艺成为国民经济和文化发展的重要部分。而自上世纪八十年代之后，对民间工艺、民间文学就没有大规模的源自于基层的以“集成”方式再进行汇编和思考了，所以这次的编纂工作，是一项非常具有历史价值和社会意义的工作。

浙江历来是全国民间工艺发达的省份，“工艺集成”浙江卷作为全国首批示范卷须尽快高效务实的展开各市编纂工作，以客观、真实为立场，秉持学术判断，体现浙江作为民间工艺强省的示范作用。各市在编纂过程中，不仅仅要严格根据中国民协印发的《“工艺集成”编纂工作手册要求》中的编纂大纲和体例要求，客观全面汇编当地传统民间工艺历史情况，突出当地最有代表性的民间工艺作品、技艺、艺人和思想，研究当地民间工艺的审美范式、精神内涵、社会价值、传承经验等；更要真实体现当地民间工艺在新时代背景下继往开来、创新变革的新发展和新面貌。编纂采用写实性的“春秋笔法”，真实辑录工艺信息，尊重工艺经验实质，强调引入科学的视野和大数据研究手段，把握客观性、系统性、科学性“三个要点”。

杭间主席希望各市要把握这次编纂“工艺集成”浙江卷的契机，对当地民间工艺情况做一次摸底汇编，为当地民间工艺研究和发展保留更详实全面的第一手资料，有条件的地方也可以单独出版各市民间工艺集成，全面反映浙江当代民间文艺形象。

郑蓉秘书长具体阐述了“大系出版工程”浙江部分和“工艺集成”浙江卷的卷本规划

及今年的编纂任务；详细说明了“大系出版工程”浙江部分俗语卷编纂内容、要求、范围和体例；强调了编纂工作的紧迫性和重要性，并要求各地市民协在今年10月底，上交“大系出版工程”浙江部分和“工艺集成”浙江卷各市初稿。郑蓉秘书长在会上指出，中国民间文学大系出版工程是由中宣部统一部署，中国文联具体组织实施的一项文化工程；“大系出版工程”是在全面调研和收集整理的基础上，充分吸收当代民间文学研究的新理念、新成果，按照科学性、广泛性、地域性、代表性的“四性”原则编选。

今年浙江省作为民间俗语部分的示范卷，主要以汇编包含歇后语，俗短语，绕口令，口彩语的民间俗语为工作重点，同时调查各地方民间文学其他题材的情况，上报后续民间文学编写规划。

吴光荣馆长向参会人员详细说明了“工艺集成”浙江卷大纲结构七个部分（工艺综述、作品图录、技艺记述、艺人传略、工艺思想、专题研究、相关附录）的具体内容和所占比例。他指出，由于在古代手艺人大多不受社会尊重，所以对于民间工艺的记录非常稀少，这对我们现在研究中国民间文化、社会习俗、民间工艺等产生了很大的障碍；很多精彩的技艺，由于没有记录而失传。通过这次“工艺集成”浙江卷的编纂，这些被记录下来的浙江民间文艺资料，将像一颗文化种子般，在后世回望过去时写实而全面地体现该时期浙江地区民间工艺的情况。

在为期六天的会议过程中，杭间主席一行与各市编纂人员进行了详细而务实的工作讨论，制定了具体编纂实施方案，同时考察了当地具有代表性的民间工艺门类。

接下来，浙江省民协还将陆续组织召开其他各市编纂工作会议，积极推进“大系出版工程”浙江部分和“工艺集成”浙江卷的具体编纂工作。

（转自微信公众号：浙江民间文艺）

中国民间文学大系出版工程山东卷推进会在济南召开

2018年8月7日，由山东省文联主办，省民协承办的中国民间文学大系出版工程山东卷推进会在济南召开。山东省文联党组书记、副主席王世农出席会议并发表讲话，会议由省文联党组成员、副主席姜慧主持。

王世农书记指出，山东是中华民族传统文化的重要发祥地，历史悠久，民间文学资源丰富，孕育出了一大批德艺双馨、名垂千古的艺术大家，在全国民间文艺界具有举足轻重的作用。这次中国民间文学大系出版工程山东卷的开展，必将进一步推动山东民间文艺事业的发展，促进全省文艺事业的繁荣。同时，王书记就如何完成好中国民间文学大系出版工程山东卷提出了具体要求：

- 一、提高思想认识，切实担负起编纂“大系出版工程”山东卷的重大责任。
- 二、坚持高标准严要求，创新性开展“大系出版工程”编纂。
- 三、要强化责任意识，高质量完成示范卷的编纂工作。
- 四、要加强组织领导，推动“大系出版工程”落地落实。

王世农、姜慧还为专家委员会主任、副主任、委员和山东民间说唱卷编委会委员颁发了聘书。省文联党组领导为专家委员会主任、副主任、委员和山东民间说唱卷编委会委员颁发聘书。

随后召开了《中国民间文学大系·说唱·山东卷》编纂工作会议，会上就如何编好山东民间说唱卷进行了讨论及部署。此次中国民间文学大系出版工程山东卷推进会议的顺利召开标志着“大系出版工程”山东卷全面启动。

（转自微信公众号：山东省文联）

《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》 编纂工作推进会议在河南平顶山召开

编者按：民间故事河南省卷第一个示范卷是平顶山卷，目前编纂工作推进到三稿阶段。河南省民协在推进工作过程中有几点可资借鉴：一是领导班子建设得力，省文联党组高度重视，民协主席亲自挂帅；二是组织机构健全，从省到市县区建立一整套工作班子，责任到基层、到个人，注意发挥基层文联民协团队作用；三是专家权威作用凸现，夏挽群、程健君、乔台山等专家在具体推进领导方面发挥主要领导作用，还亲自捉笔，具体主持或修订文本；四是基础好，又注重充分挖掘潜力，所编定的文本把历年学术积累和现场考察结合得很好，形成区域文化特色和当下特色；五是文本信息丰富，既有写定的作品，也有讲述、整理现场的描述，有同类故事比较，有讲述者和整理者介绍，还有故事村、传承人、故事类型分布图、已经出版文献著述索引、记录手稿、讲述场景和讲述人、记录人等信息，把文字、图表、影像等多种媒介融合起来，形成一个新的多样式故事文本。上述各点值得我们各省卷本编纂者借鉴学习。为了更好推进大系出版工程编纂工作，河南省提供了第一步经验，可资各地借鉴。接下来，各专家组会逐一与各省编纂专家直接对接，希望各地都能提供新鲜经验和好的办法，为顺利高质量完成任务作出贡献。

为保障2018年中国民间文学大系出版工程故事示范卷的进度和质量，8月10日至11日，由中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长、“大系出版工程”领导小组办公室常务副主任邱运华带队，中国政协副主席、北京师范大学文学院教授、“大系”故事专家组组长万建中，中国政协副主席、河南省文联副主席、河南省民协主席程健君，辽宁大学文学院教授、“大系”故事专家组副组长江帆，湘潭大学文学与新闻学院副教授、“大系”故事专家组专家漆凌云等一行赴河南省平顶山市进行实地调研和交流，探讨示范卷编纂工

作具体问题的解决办法。

程健君主持了8月11日上午的编纂工作汇报会，并介绍了《中国民间文学大系·故事·河南卷》的总体情况。在听取平顶山市民协主席姬书敏汇报《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》编纂工作开展情况和河南省民协原副主席乔台山对该卷编纂问题的补充说明之后，万建中、江帆、漆凌云依次发言，为示范卷建言献策，并耐心解答了编纂人员提出的问题。他们建议，“大系出版工程”故事卷编纂要突出方言特色、地域特色，在篇目的分类、排序、注释、附记等方面应体现规范性、科学性和学术性；应增加主要故事类型的分布图和讲述现场、采录现场、编辑现场以及故事原本（包括手抄本、影印本）的照片；尽量补全故事文本之外的信息，比如文本出处、故事流传范围、变异情况、类型特例、讲述环境、现场互动情况、传承人的讲述风格、相关的民风民俗及研究成果等。专家们都不约而同强调了“语境”的重要性，他们指出，这是“大系出版工程”区别于之前成果、凸显当代价值的关键，应该把民间文学看作另一种历史书写，去呈现其中蕴含的百姓的生产经验和生活观念，只有这样，“大系出版工程”才能超越“文本”的局限，呈现出多维的价值面向。

邱运华高度肯定了河南省民协、平顶山市文联、市民协为河南平顶山故事卷所做出的努力。他表示，无论从组织方式、工作制度还是工作成果来说，目前平顶山故事卷的先行示范可谓“卓有成效”，其中积累的经验对“大系出版工程”未来在全国范围内的大面积推广有着积极的意义。他强调，“大系出版工程”是中华优秀传统文化传承发展工程的一个部分，关系到中华民族珍贵文化记忆的记录和保存。因此，编纂时必须融入新时代的民间文学理念和文化观念，而不是将这项工程看作简单的民间文学作品集，惟其如此，方能将“传承”和“发展”落实到位。邱运华还从时间、特色和质量三个方面对示范卷提出要求，强调示范卷既要把握时间节点，也要体现特色、遵循规范，具体而言，即在编纂中要体现民间故事呈现新方式，在语境表现、说明、记录文献、故事图示等方面要加强，突出方言特色。他号召大家共同努力，一起把示范卷做精、做细、做好。

下午，专家组一行在平顶山市政协副主席侯红光，市文联主席李虹、副主席范大岭，

市民协主席姬书敏的陪同下前往当地著名的“故事窝”——平顶山石桥营故事村进行实地调研，通过观看实物资料和现场展示的方式感受到了石桥营村浓厚的故事氛围。

附：平顶山市民协主席姬书敏在编纂工作汇报会上的发言

《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》征集编纂工作情况汇报
尊敬的各位领导：

大家上午好！中国民间文艺家协会、省文联、省民协将《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》征编任务交给平顶山，这是各级领导对我们的信任。征编期间，程健君主席、乔台山主席等先后几次来平顶山安排指导、督促工作。今天，中国民协、省文联、省民协各位领导以及几位专家又专程调研河南平顶山故事卷编纂工作。这次调研指导工作，必将极大促进示范卷的编纂。在此，我谨代表平顶山市民协，全市各县区编纂人员，对各位领导、各位专家的到来表示热诚欢迎和衷心的感谢！

《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》已经完成三稿，目前是第三稿（复选稿）。就篇数而言，目前已完成 627 篇；就字数而言，内文电脑计数 66 万字，书前文件计数约 2 万字，书后文件计数约 3 万字，距离我们 100 万字的目標仍有一定的差距。这些情况，有待下步集中调整力量，力争尽快做好后续完善工作。下面把具体编纂工作汇报如下：

平顶山是一个资源大市，位居河南省中西部、豫西山地和淮河平原的过渡地带。总面积 7882 平方公里，总人口约 520 万，辖两市 4 县 4 区，1957 年建市，是我国一个新兴的工业化城市，其所辖地区有着深厚的文化底蕴和传承。平顶山民间故事是平顶山民间文化的重要组成部分。千百年来，平顶山建置复杂，区域多变。也正由此，平顶山文化特别厚重，在这里，多元文化碰撞交融，民间民俗文化代表性突出。平顶山人杰地灵，春秋战国思想家墨子、政治家沈诸梁（叶公）、西汉名臣张良、东汉大将冯异、唐代著名诗人元结、宋代名将牛皋、清代小说家李绿园、现代著名作家徐玉诺、当代诺贝尔物理学奖获得者崔琦等，均是从这块热土上走出。据不完全统计，仅二十五史立传者，平顶山就有 56 位之

多。有专家提出，蚩尤、仓颉、鲁班、屈原也是平顶山人。我们即便不断言这几位先哲都是平顶山人，但可以肯定的是他们都与平顶山有着千丝万缕的联系。东汉观音第一道场香山寺，北宋汝官窑遗址，千年古刹风穴寺，苏东坡父子、兄弟寄魂的三苏园，中国十大民俗之一“宝丰马街书会”，明代叶县县衙等等，这一长串沉甸甸的历史遗存和光耀史册的历史人物，在平顶山地区流淌了几千年的文化长河中，悠然不息地讲述着平顶山的动人故事。有鉴于平顶山市的民间民俗文化如此厚重，也得益于中国民协早在上世纪八十年代中期，即在全国部署开展民间文学三套集成工作，当时，平顶山各县区做了大量的搜集整理工作，部分市、县并出版了民间故事书，这些有利因素都为这次我们在能短时间内编纂示范卷提供了强力支撑。

一、工作启动迅速，任务落实到位

今年四月，中国民协在山东潍坊召开工作会议，对贯彻落实“两办”精神做了具体安排。会后，河南省民协迅速制定出《中国民间文学大系·故事·河南卷》编纂方案，并将平顶山市故事卷确定为示范卷先行启动，要求全省各地、市同步跟进。

6月13日下午，中国民协副主席、河南省文联副主席、河南省民协主席程健君亲临平顶山主持召开《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》编纂工作启动会议。按照会议精神，一是当即建立了以平顶山市文联李虹主席为总责任人，市文联副主席范大岭为总督办人，市民协姬书敏主席为总责任人和总牵头人，由全市各级文联、民协相关同志参加的编纂工作领导小组。全市各县区也相应建立编纂组，明确责任人，向市卷组报备。二是确定“以省民协编纂《方案》为指导；以原有河南省故事卷为标杆；以各县卷本故事卷为基础；以征集、整理的现有民间故事为主要内容的编纂工作指导原则”。三是明确成书要求。规模上达到100万字，有一定数量的插图，内容及语言问题，重点强调把握好故事类型入卷定位，要求要素齐全，有附记、讲述人、采录人、采录时间、采录地点和方言注释；四是制定任务节点，6月28日全市各县区完成文本初稿，由市卷组在30日进行市卷汇稿，上报省民协进行专家审稿。在省民协专家反馈意见的基础上继续补充完善。8月底基本成书，进行编校。

为扎实有效推进工作，我们在启动会议结束的第一时间建立了“市卷编纂工作微信群”，并以此为平台和抓手建立工作通气、通报制度。即每天下午5时前，各县区需将本单位征集编纂情况发至微信群，由市卷组对各县区实际征稿进度和工作情况进行排序，5时整准时在群内进行通报，通过微信平台让各县区编纂工作公开化、透明化、让各县区之间互相对比，鼓励编纂工作争好、争先，再加上市卷组专家的逐一点评，使一些问题在网络微信平台上及时得到解决。

由于这些具体措施的保障和任务落实到位，沟通及时到位，整体编纂工作在时间紧，任务重，要求严、质量高的情况下，仍然确保了阶段工作的完成。

二、省、市、县三级民协组织配合联动，编纂工作有序推进

《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》编纂工作启动会结束后，河南省民协、平顶山市民协、各县区民协迅速形成了省、市、县三级民协工作联动局面。整个编纂工作始终坚持总的编纂原则不偏离。在制定方案的基础上，省民协程健君主席、刘力江副主席，乔台山专家还专门加入平顶山市卷编纂工作群，坐阵指导，与大家进行工作互动。市民协充分发挥主席团成员及专家作用，人人头上有任务，以市民协会议室为指挥中心，大家各司其职，密切配合，两台电脑、打印机同时开动，上挂省民协，下联各县区，承上启下，互联互通，形成合力。各县区民协发挥故事资料源头作用，在故事分类选择、故事语言、要素、方言注释、附记等方面紧扣要求，统一整理，并及时将存在的问题与省、市在线专家进行沟通，形成了省、市、县三级民协在编纂工作中的配合联动，通过网络进行集体办公，谁的经验、问题都能一目了然，从而促进编纂工作有序开展。

三、各县区编纂工作热情高，亮点不断呈现

鲁山县文联、民协在编纂出版《中国民间故事大系·河南·鲁山卷》时，积累了许多编纂工作经验，这次编纂中不但使鲁山自身工作始终以示范作用走在全市各县区前列，而且还承担了市卷的书前，书后文件及市卷稿汇总任务，牢牢稳住工作大局。汝州文联、民协抽用得力人手，分工合作，在故事数量多、编纂内容杂的情况下，保证了任务的完成。郟县民协的两位老同志都身处远离县城的农村，尽管不能熟练地使用电脑和微信，他们却依

然勇担县卷编纂任务，一边摸索一边干，经常还冒着 39℃ 的酷暑下乡寻找讲述人、采录故事，坚持编纂工作不掉队。受他们精神的感染，整个市卷的编纂工作都被带动了起来，大家始终保持高涨的工作热情。

在整体书稿整理和编纂过程中，省民协的领导和专家善于不断总结经验，发现情况，解决问题，推动工作。在材料整理过程中，汝州市按程主席的要求及时为神话卷整理出女娲和皇帝神话，鲁山整理出仓颉神话故事等。乔台山老师发挥专家优势，不时为市卷组提供诸如 1985 年版的宋三才子的故事、平顶山市方言视频资料以及以上世纪八十年代民间文学的内部期刊等丰富的材料内容。郟县在材料整理中搜集到一本 40 多万字的七八十年代打字本的三集成书稿。任学老师保留着手印本谜语卷，市区卷则拿出了一本专门记述平顶山市某村的民间故事集，这些亮点纷呈的稿源，为我们丰富故事卷的内容做了充分准备。特别是程主席、乔台山老师关注的《平顶山石桥营村民间故事卷》。石桥营村以一个自然村为独立单元，在 4000 多人口中，有的村民几代人都会讲故事，有的不但会讲故事，还在村里的空墙上画故事，使得该村成为远近闻名的故事村。该村的“一步两眼井”“五步三孔桥”等观音故事还引起中央电视台关注，专门进行了录播。这些编纂过程中呈现的新情况不但说明了平顶山地域民间故事内涵的厚重，也说明省民协在河南卷中将平顶山卷列为示范卷点对了题。

四、正在克服解决的一些难点和问题

《中国民间文学大系·故事·河南（平顶山）卷》收录的民间故事，基本上是平顶山地区所独有的，在平顶山广泛传播、经久不衰的故事。这些民间故事以讲述和采录的形式，或褒或贬，憎爱分明，淳朴豪放。语言风格口头化、大众化的，朴实简练、通俗易懂、乡土气息浓郁，为广人民所喜闻乐见。

这次《平顶山故事卷》收录的故事类型遵循“从众从俗”原则，采用“大分散，小集中”的方法，按幻想故事、动植物故事、鬼狐精怪故事、生活故事、机智人物故事、寓言笑话等七大类。除“笑话”类外，每大类又分若干小类。

为系统收录平顶山全市范围内的民间故事，我们将内容相同或者相近的故事一并收

录，在编纂时，一般以发表出版作品为正文。如果都是已经发表过的作品，以先发表的为正文；若是《中国民间故事集成（河南卷）》收录的，将优先作为正文，并把其他同类作品作为异文附于正文之后，一般保留原标题。关于书稿内容编纂的技术问题，一会儿程主席、乔老师还要专题介绍。下面我重点介绍一下本次故事卷征集编纂工作存在的一些问题。

一是时间紧，内容多，要求质量高。各县区在编纂人员少，专业度不够的情况下容易走弯路，编纂工作显得仓促。比如宝丰文联只有两名同志，雇了四名帮忙的年轻人，结果质量不能达标，一些材料仍有待继续补充、完善；郟县的两位老同志不会打字，只能靠手写，千难万难好不容易整理提供了一些材料，刚刚有些顺手，就已经到了交稿的时间，眼看一堆材料顾不过来。舞钢、叶县由于参与人员少，且在目前精准扶贫的形势下，人人头上有指标，编纂工作显得力不从心。二是目前从内容上说有6个问题：1. 有的故事文稿要素不全，内文图片有待补充。2. 讲述者、采录者小传，图片资料需要补充完善。3. 常用方言、未收录故事篇目等需要补充完善。4. 常见故事类型分布图、常见故事类型索引需要补充完善（是否按照二级目录）。5. 在收录时尽可能地保持民间故事的科学性质和地方特色，保持故事的原汁原味，保留方言土语和行业行话。在已整理的故事中，部分文本语言的口语化、方言需要予以恢复。6. 宝丰县、郟县搜集民间故事约20万字，目前正在文字整理阶段。

各位领导、各位专家，在各级领导的关心支持下，在有关专家的悉心指导热情帮助下，平顶山示范卷的整编工作开局良好，也取得了一定成绩。示范卷的编纂意义重大，我们也深知，示范卷的编纂任重而道远，示范卷文本还有不小的提升空间，我们还有大量工作要做。我们将以这次调研为契机，认真听取、吸纳各位专家的指导意见，按照相关要求和时间节点安排，高度重视，认真工作，通过持之以恒的不懈努力，精益求精，出色完成编纂工作。

谢谢大家！

（中国民协供稿，其中编纂工作汇报会发言部分由平顶山市民协提供）

中国民间文学大系出版工程四川省卷 编委会会议在蓉召开

8月15日，中国民间文学大系出版工程四川省卷编委会会议在四川省文联三楼会议室召开。四川省文联党组书记、常务副主席平志英，省民协主席孟燕，副主席李建中及在蓉科研机构、高校的编委参加会议。

会议商讨确定了中国民间文学大系出版工程四川省2019至2021年的编纂计划，并对“大系出版工程”中四川省可能立卷的资料进行了梳理，初步确定了“大系出版工程”四川卷本的规模。会议由省政协副主席、副秘书长黄红军主持。

平志英书记在会上强调，中国民间文学大系出版工程是中共中央办公厅、国务院办公厅《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》文件所列项目，既有理论的高度，又贴近时代的需求，既有学术性，又具有可操作性，其口头遗产数据库更具有新时代的意义，为优秀传统文化传承起到很好的促进作用。四川历史文化积淀深厚，民间文学资源丰富，一定要组织多方力量，团结协作，推出成果，中国民间文学大系出版工程中四川民间文学不能缺位。四川省文联高度重视中国民间文学大系出版工程，我省的这项重要工作由省民协负责牵头统筹，一定要充分发挥好联络、协调作用，确保“大系出版工程”四川省卷高质量、高水平推进，如期完成编纂工作。

孟燕主席在会上表示，一定要高度重视中国民间文学大系出版工程，科学规划、明确责任，加强学术规范，积极引导，充分发挥高校和科研机构的作用，要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，按照科学性、广泛性、地域性、代表性的“四性”原则编选，将四川的资源优势转化为精神财富。另一方面，要加大宣传力度，中国民间文学大系出版工程既是一项学术任务，也是一项政治任务，体现了习近平总书记对优秀传统文化的高度重视，我们要充分利用各种媒介，宣传该项工作的进展。

编委毛建华、江玉祥、耿静、杨正文、罗曲、周明、杨骊等民间文艺专家纷纷在会上

发言。大家表示，中国民间文学大系出版工程是对我国优秀传统文化的普及和推广，让民间文学为整个社会服务，很接地气，一定要踏实地把这项工作做好。编委们梳理了各自擅长的民间文学领域，“大系出版工程”四川卷本数量交换了意见，有了一个大致的框架。

会议确定了中国民间文学大系出版工程四川省 2019 至 2021 年的编纂计划，涉及少数民族歌谣、民间故事、川南苗族古歌、神话、人物传说、彝族史诗、羌族史诗、地方传说、谚语等。

（彭丹）

中国民间文学大系出版工程宁夏故事卷 编纂工作推进会召开

为保障 2018 年中国民间文学大系出版工程示范卷的进度和质量，各示范卷编纂工作推进会正紧锣密鼓地展开。8 月 23 日上午，由中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长、“大系出版工程”领导小组办公室常务副主任邱运华带队，中国民协副主席、北京师范大学文学院教授、“大系”故事专家组组长万建中，湘潭大学文学与新闻学院副教授、“大系”故事专家组专家漆凌云，中央民族大学博士、“大系”故事专家组专家谢红萍等组成的调研组，与宁夏文联副巡视员、宁夏民协主席刘伟，宁夏民协副主席李政、石建武，宁夏民协秘书长、副研究员徐娟梅，宁夏民协副秘书长张云仙等齐聚西安，探讨宁夏故事示范卷编纂工作中面临的具体问题，研究解决办法。

刘伟介绍了《中国民间文学大系·故事·宁夏卷》的总体情况。会上，徐娟梅汇报了“宁夏故事卷”编纂工作的开展情况，李政、石建武分别补充介绍了固原县与中卫县故事卷编纂工作情况。在听取了工作汇报后，万建中、漆凌云、谢红萍依次发言，建言献策，逐一解答编纂人员提出的困惑疑虑。他们一致对“宁夏故事卷”的独特性与典型性给予肯定，并针对“红色故事”这一板块给出具体指导。万建中认为，做好“大系出版工程”，须明确三点：第一，对于民间文学的理解。民间文学是作品，但“民间文学作品”不等同

于“民间文学”，“三套集成”是作品集，而“大系出版工程”出版成果要全面突破“作品”的局限，纳入讲述者、采录者、采录时间、地点、流传地等要素齐全且凸现当代价值的故事。第二，保留方言、口语化的特点。“大系出版工程”故事卷编纂要突出方言特色、地域特色，在篇目的分类、排序、注释、附记等方面应体现规范性、科学性和学术性，尽量补齐故事作品之外的语境、异文、图片、传承人讲述风格、相关民风民俗及研究成果等信息，呈现立体多维性。第三，关于作品选择的标准。文本的完整性、地域特色、要素齐全、异文丰富等是衡量作品选择的首要考虑因素。此外，发现民间故事讲述家、动员地方文化精英、培养储蓄民间文学后续人才也是做好“大系出版工程”的重要基础。漆凌云、谢红萍分别补充说明故事与传说的区分及采录过程中的具体实施办法。

邱运华从总体上对宁夏故事示范卷提出要求，强调示范卷既要把握时间节点，也要体现特色、遵循规范。他强调，“大系出版工程”是中华优秀传统文化传承发展工程的重要部分和基础部分，关系到中华民族珍贵文化记忆的记录和保存。他号召大家一起努力，高效高质量地做好示范卷。

（张慧霖）

中国民间文学大系出版工程黑龙江示范卷编纂工作 推进会在哈尔滨市召开

8月24日，冒着淋漓的秋雨，中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长、“大系出版工程”领导小组办公室常务副主任邱运华，中国政协副主席、北京师范大学教授、“大系”故事专家组组长万建中，中国民协理论研究所所长、“大系出版工程”编纂出版工作委员会办公室主任王锦强等一行赶赴黑龙江哈尔滨，召开“大系出版工程”黑龙江示范卷编纂工作推进会。同行的还有受邀的6位“大系”故事组、史诗专家组的代表，他们来自中国社科院、西北民族大学、辽宁大学、云南省社会科学院等单位，借此次会议与省卷编委面对面交流探讨，共同为示范卷建言献策。

黑龙江省文联、省民协高度重视此次活动，于24日上午在省文联召开了推进会。黑龙江省委宣传部副部长、省文联党组书记田文媛，省文联党组成员、副主席计世伟，省民协副秘书长蒋丽丽及示范卷编委会代表——省社科院研究员黄任远和省文联文理室调研员尹树凤等出席会议，会议由王锦强主持。田文媛在致辞中指出，黑龙江是个多民族聚集的边疆文化大省，拥有满、朝鲜、达斡尔、鄂伦春、赫哲、鄂温克等10个世居民族，文化历史源远流长，民间文学底蕴丰厚，民间文艺事业成就显著。她表示，黑龙江省文联会认真配合中国文联、中国民协和“大系出版工程”领导小组的各项安排部署，为编纂出版工作提供坚强可靠保障。

邱运华结合习近平总书记在全国宣传思想工作会议上的重要讲话精神谈了对“大系出版工程”的理解。习近平强调，中华优秀传统文化是中华民族的文化根脉，其蕴含的思想观念、人文精神、道德规范，不仅是我们中国人思想和精神的内核，对解决人类问题也有重要价值。要把优秀传统文化的精神标识提炼出来、展示出来，把优秀传统文化中具有当代价值、世界意义的文化精髓提炼出来、展示出来。邱书记指出，“大系出版工程”就是要做这样的提炼和展示，就是要做好中华优秀传统文化的代表性样本。

就目前了解到的示范卷推进具体情况，万建中总结了各省在组织和编纂过程中的积极经验和不足之处，并以故事卷为例，强调要注重完善民间文学文本之外的文化语境要素。

专家们从各自学术领域、专业视角出发提出了不同的意见与建议。比如，针对编委会代表提出的人才缺乏的问题，万建中提出要充分发挥地方文化精英的作用，尤其是团结和发动意愿强烈、有组织能力的“地方通”，这不仅能为“大系出版工程”积累骨干人才，对建设黑龙江省民间文艺工作稳定队伍也多有裨益。他还强调尊重民间文化工作者署名权是调动他们积极性的关键。在篇目甄选上，江帆建议采取由下至上的方式，即地方上报，省级审编，这样才能凸显地方性和民间性。此外，她用“拨出萝卜带出泥”来形象地说明大系对于文化语境的重视，民间文学的单篇作品是“萝卜”，现在要做的工作就是要把培育这个萝卜的“土壤”带出来，把文本背后的语境挖掘出来。在工作方式上，专家们建议可以统筹资源、多卷并行，集中办公，发挥人力和资料的最大效益。

据介绍，黑龙江故事示范卷是由牡丹江、哈尔滨和齐齐哈尔这三地的县、区民间文学资料编选而成，目前已达到90多万字的体量。黑龙江史诗卷则以赫哲族伊玛堪为先行示范，正文部分以1998年省民协出版的《伊玛堪》为基础，选取其中的13部进行编纂。伊玛堪是赫哲族世代口耳相传，用赫哲语说唱的英雄史诗，篇幅巨大，内容丰富，大多讲述各个“莫日根”（赫哲语“英雄”）降妖伏魔和征战的英雄事迹，也有反映萨满信仰、渔猎生活和爱情生活的内容，2011年被联合国教科文组织列入人类急需保护的非物质文化遗产名录。为了解伊玛堪的传承和保护现状，黑龙江省政协副主席、大庆师范学院副院长郭崇林加入调研队伍，与专家组共同于25至26日奔赴双鸭山市饶河县赫哲族四排乡开展调研，掌握了伊玛堪的代表性作品、调式种类、内容结构、演唱场合、目前的创新展示形式及教学传习成果等情况。

（覃奕）

中国民间文学大系出版工程吉林传说卷 编纂工作推进会在长春召开

8月26日上午，中国民间文学大系出版工程吉林传说卷编纂工作推进会在吉林长春召开，中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长、“大系出版工程”领导小组办公室常务副主任邱运华，中国民协副秘书长、“大系出版工程”编纂出版工作委员会执行副主任，温州大学教授黄涛，吉林省文联党组成员、副主席，吉林卷领导小组副组长孙凤平，吉林省民协主席、吉林卷主编曹保明等出席会议，来自上海、天津和吉林省的专家学者参加了会议。孙凤平介绍了吉林省传说卷编纂工作，表示向曾经日夜奋战在前线的老一辈吉林省民间文学工作者致以崇高的敬意。吉林省编委会将以全力以赴、扎实推进、精益求精，力求为社会提供高标准、高质量、高水平的精神食粮范本。

曹保明通报了“吉林省传说卷”编纂工作的具体开展过程，介绍了吉林传说卷的组织机构、人员配置、工作小组，坚持“分工不分家，整体协作”。同时指出，吉林传说示范

卷突出东北地域特色，在传说的选择与收取过程中，重视科学性、广泛性、民族性、地方性和代表性特征，注重对吉林民俗生活和文化的生动记载。著名专家李文瑞、张洪江、齐兆麟、苏景春等做了补充发言，积极建言献策。

针对吉林省编委会工作成果和提出的问题，黄涛、毕旭玲、李丽丹等专家一致认为，吉林省传说卷整体设计周全、规划科学严谨，领导班子建设得力，省文联党组、省民协高度重视，加之吉林省资深老专家坐镇把关，为吉林示范卷编纂工作的顺利推进提供了有力保障。他们对吉林传说卷中关于目录、图片、图表、传说分布图、抗战专题、小传、信息补录、版权及署名权等问题给出了具体建议与应对办法。

邱运华作了总结发言，他说，“大系出版工程”作为中华优秀传统文化传承发展工程，不仅是为期八年的工作，它更是一项长期持续开展的工作。他强调，“大系出版工程”是中华优秀传统文化传承发展工程的一个部分，关系到中华民族珍贵文化记忆的记录和保存。吉林省传说卷基于成熟完备的底子，编纂时必须融入新时代的民间文学理念和文化观念，把民间文学看作是另一种时代与历史书写，站在时代高度，将学术规范、文化兼容与社会进步紧密联系起来，凸显新时代文化要求和价值。

（张慧霖）

中国民间文学大系出版工程湖北示范卷编纂工作 推进会在咸宁召开

波涛蓄势，起于涓滴，2018年中国民间文学大系出版工程示范卷的进展状况和效果关系到未来后续卷本的全面铺开，意义重大。为此，从8月开始，“大系出版工程”领导小组、中国民协陆续在河南、青海、陕西、黑龙江、吉林等省召开了故事、史诗、传说的示范卷编纂工作推进会。8月27日，长诗示范卷编纂工作推进会的第一站落点在湖北省咸宁市，中国民协理论研究处处长，“大系出版工程”编纂出版工作委员会办公室主任王锦强，“大系”长诗专家组副组长、中国社科院研究员孟慧英，“大系”长诗专家组专家

还有，中国社科院研究员刘亚虎、中央民族大学教授巫达以及湖北省民协、咸宁市文联、市民协的领导，湖北长歌卷编委会代表等 16 人出席了会议。

湖北咸宁叙事长歌主要记述了咸宁民众的生活、劳动及情感故事，大多以当地真人真事为题材，也有根据历史事件、民间故事、民间戏曲、佛道故事、栽田鼓词、山鼓神歌发展或改编而来的；以七言五句最为常见，动辄数百行，更有三五千行的长篇，目前已收集到 130 种民间叙事长歌，共计约 110 部。湖北省民协驻会副主席鄢维新介绍了编纂工作的具体情况，包括卷本结构的总体框架，内容排序的基本逻辑以及补充调查中新近挖掘出的嘉鱼长歌等。编委会成员万立煌、何岳球、定光平、万默等人进行了补充发言，他们表示，长歌卷在编纂过程中始终注重活态传承这一重要元素，不为收集文本而收集文本，而是按照口头传唱的特点和传唱区域的语言风格辨伪存真，慎重甄选、整理。同时，编纂中也非常注重完整性，比如针对某些县区漏报版本的问题，编委会及时了解其中情由后，通过社会筹集资金的方式解决了县区的经费顾虑，并借此机会向他们强调，“大系出版工程”功在当代，利在千秋，不应为眼前一时的困难所缚，应目光长远，共克困难，为后世而计。相关县区的民间文艺工作者经此事件均深表感动，深受鼓舞，更加积极地配合版本补录等编纂工作。

“大系”长诗专家组成员首先肯定了示范卷的优点，该卷文字精致、表达优美，整理规范、结构完整，他们也为示范卷的进一步完善提出了建设性的意见，比如标清民歌本与戏文本，记录主要曲调，标注歌师的传承谱系、代表性作品及其演唱场合；重视民间知识分子的贡献；按照方言区进行分类，绘制语言区分布图；梳理湖北长诗向外传播的情况，注重其中包含的民族文化融合现象；站在中华民族优秀传统文化的高度去选精品，出精品，将湖北长歌推向世界。专家们还对示范卷的概述提出了针对性建议：增加对长诗语言特点的分析，将历史梳理与长歌的产生和发展的历史人文背景结合起来等。

接续专家们对概述的建议，王锦强就示范卷的整体结构和编纂工作发表了看法。他表示，概述是整体体例结构的一个部分，就其字数而言，应与正文文本的体量相对应，就其内容而言，应突出其中闪光的民族思想和文化精神，呈现方言特点的概貌以便读者更好地

学习、理解和利用；附录则是对前面内容的补充和举例。在编纂过程中，应淡化专家学者的个人色彩，强调民间文艺工作代代衔接的传统和民间文学传承群体的整体风貌；编纂选本应立足民族风格、彰显地域特色，传播当代人文精神；要不断总结经验，凝聚共识，加快进度，在实践中提高。

据悉，湖北示范卷下一步将推进补录版本，修改概述；梳理歌手、收集整理者、唱本收藏者的资料；收录代表性作品的曲调，拍摄代表性作品的演唱视频，翻拍手抄本或者印本等工作。

（覃奕）

中国民间文学大系出版工程江西卷编纂工作推进会暨专题培训在南昌举行

8月28日，中国民间文学大系出版工程江西卷编纂工作推进会暨专题培训在南昌举行，中国民间文学大系出版工程江西卷专家委员会委员、《中国民间文学大系·歌谣·江西卷》编委会编委及各设区市主要编纂人员40余人参加会议。江西省文联主席叶青出席会议并发表讲话，会议由江西省民协主席李小军主持。

会议传达学习了李屹书记在“中国民间文学大系出版工程学术委员会第一次会议”上的讲话精神，制定了《中国民间文学大系·歌谣·江西卷》编纂计划。

叶青指出，组织实施“大系出版工程”江西卷是当前头等大事，要作为贯彻落实习近平新时代中国特色社会主义思想和党的十九大精神的一项重大政治任务来抓；要把该项工作列入当地文联的议事日程，争取得到更多的关心和支持，为编纂工作创造一个良好的工作环境，保证工作顺利开展；要强化责任意识，加强人才培养和联络协调，确保高质量、高水平完成民间歌谣江西卷的编纂工作。

会议还邀请了中国传媒大学教授、“大系”歌谣专家组组长刘晔媛为大家授课培训。

会后，与会人员踊跃发言，积极讨论。

（文章转自公众号：江西文艺）

中国民间文学大系出版工程山西故事(万荣笑话)卷、 民间小戏卷编纂工作推进会在北京密云召开

8月30日下午，中国民间文学大系出版工程山西故事（万荣笑话）卷与民间小戏示范卷编纂工作推进会在北京密云召开。会议由中国民协理论处处长、“大系出版工程”编纂出版工作委员会办公室主任王锦强主持。

会议第一阶段讨论山西故事（万荣笑话）卷。山西省民协副编审、省民协民间文学专家臧云翔汇报了“万荣笑话卷”编纂工作的具体开展情况，并表示目前挖掘整理的万荣笑话约为1200则。他说，山西省万荣笑话以古老的七十二挣为基础，历经后人改编、创新，成为笑文化中的一朵奇葩，有着鲜明的地域特性。基于其独特性，万荣笑话文本的筛选工作本着原创性、守正性、本土性开展，其分门别类同时兼顾传统笑话的分类法与当地特色分类法。除此之外，臧云翔还指出万荣笑话卷编纂工作中的不足与待完善之处，比如方言土语性的保持度不够、补充要素不齐全、注解、图文解说等不够完备，他表示接下来将加速采录、挖掘、补充完善工作，不辞艰辛、扎实推进，力求高效率、高质量地做好万荣笑话卷的编纂工作。

在听取了万荣笑话卷的工作汇报之后，中国政协副主席、北京师范大学教授、“大系”故事专家组组长万建中以及故事组专家康丽、刘珊珊提出了一些针对性的意见和具体建议。万建中指出，万荣笑话卷在编纂过程中需注意两点，第一，万荣笑话的特色。万荣笑话作为别具一格的笑文化，其内容包罗万象，从笑话本身特色而言，尽可能保持口语化、保留方言土语、还原对话场景等本来面貌，补齐图片说明、注解、专用名词、异文等要素，选择性吸纳有助于理解万荣笑话的研究论文成果；第二，注重万荣笑话的时代性。笑话在何时何地、什么环境中流传，为何一些笑话传承了下来，而另一些笑话未能流传，为何笑话流传的久远度呈现出错综复杂的现象，这与时代性紧密相连。此外，“侃桌”“侃笑话”“侃爷”等现场感十足的语境皆可作为珍贵且独具地域特色的笑文化亮点纳入。

会议第二阶段，针对山西省民间小戏卷进行研讨。山西戏剧研究所所长祈爱斌介绍了山西省民间小戏卷的编纂工作开展过程及工作进度情况，并表示在以往工作经验的基础上，一定不辱使命、本着“保护、抢救剧种、不遗漏”的态度挖掘整理山西民间小戏资源。梅兰芳纪念馆馆长、研究员、“大系”小戏组组长刘祯在会上表示，民间小戏历史上一直处于边缘化地位，此次“大系出版工程”对于重新认识和改观民间小戏意义重大。山西民间小戏资源丰富，工作劳动量大、时间紧迫，我们必须兼顾好质量与时间协调、选择的倾向性与历史的客观性统一的问题。

中国文联出版社社长、总编辑朱庆就审稿、出版环节发表了看法，他表示，“大系出版工程”作为一项重大的国家文化工程，中国文联出版接下这项光荣而艰巨的任务，必将举全社之力投入到这项工作中来，因出版环节涉及排版、设计等方面，为保障出版工作顺利进行，他希望交付出版的稿件能够保证达到“齐、清、定”的要求。

王锦强作了总结发言，从总体上讲述了“大系出版工程”作为中华优秀传统文化传承发展工程之一的重大意义。他说，后续将要开展一系列民间口头文学表演及社会宣传推广活动，出版一系列普及读本，充分利用和推广“大系出版工程”成果，并强调示范卷既要把握时间节点，也要遵循学术规范，还要坚持民族传统风格、立足地域文化特色，大力传播当代人文精神。

（张慧霖）

美在乡村

潘鲁生¹

从儿时鲁西南黄河故道滩涂与平原相连的乡土亲情，到求学和工作后对乡土文化的探寻，我与乡村结缘已有数十年。乡村的文化、乡村的生活，既是我观察和研究的对象，也是生活和经历的重要组成部分。走乡村、进田野、探访村民，从民艺的生活流里亲历乡村的变迁，深切体会到乡村个体的、村落的、社会的生命存在，感受到时间、记忆和历史的积聚。乡村是一片文化的乡土，社会变迁的脚步越快，我们越需要文化的根基和土壤，从乡土中寻找源头并弥补快速迭变中产生的匮乏和缺失。正是因为热爱这片乡土，更以虔敬审慎的态度去面对乡村。古往今来，稼穡艰辛，乡村的生产和生活从来不是田园诗的幻象，在漫长的历史磨砺、靠天吃饭的自然之力下，乡村经历了现实的苦难与艰辛。20世纪以来，社会转型历程中，乡村经历了冲击和困境。直到今天，我们的国家仍然把农业、农村、农民问题作为发展的重中之重。乡村作为我们民族两千多年来繁衍生息的生活共同体，仍然是数以亿计乡村父老生活的家园，是我们文化的家园。

应该说，美在乡村，不是一个抽象的命题，既可以是具象的乡村风貌之美，是可感的风土人情之美，是我们理想中要振兴和传承发展的乡村之美，也是我们面对乡村时所报以的深沉情感和美学态度，是关注乡村中个体与文化的存在，关注乡村生命的价值，认识乡村本身不可替代的意义和生命力。如果说民族也是一种美学的存在，共有的光荣与悲哀是一个民族存在的起点，那么，美学中的悲哀与乡愁就是这样的起点。美在乡村，使我们在历史长河中始终保有一种关于生命、关于亲情、关于生活最本质的情感，溯源而上总能找

¹潘鲁生，中国文联副主席、中国民协主席、山东工艺美术学院院长。原文为《美在乡村》绪言，潘鲁生著，济南：山东教育出版社，2018年。

到那个锚定的源头，不会迷失；使我们在物质的海洋、技术的迭变中总有一种关于人生本质的怅惘，记得住的故园、最初的向往使我们拥有文化的、事业的初心；乡村是我们民族之乡愁、情感维系之原乡。美在乡村，是我们认识乡村、理解乡村、求解乡村问题的原点。

一、乡风文明

关注乡风文明，有一个现实的背景，那就是一段时期以来在现代化发展过程中，工业化和城市化成为社会演进的主要方向，作为农业文明载体的乡村倍受冲击，其内生秩序、基础结构甚至凝聚认同与期望的意义世界都发生了改变甚至瓦解，大量农民进城务工，农业纳入工商社会的市场化格局，以血缘关系为基础的“差序格局”“熟人社会”不断弱化甚至解体，乡村的生计方式、人际关系、价值归属等发生改变。乡土之变既是一个自然而然的渐进的过程，也包含乡村以及乡村文化“空洞化”的隐忧。如何从文化生态、文化传承、文化发展的意义上去关注乡村、认识乡村、探寻乡村的内生动力，成为我关注和研究的一个重点。从世界范围内看，现代化进程中，乡村的“生存还是毁灭，衰败或是复兴，遗弃抑或重建，这是任何一个从传统向现代转型的国家都必然面临并必须解决的难题”，孟德拉斯在《农民的终结》中描述法国乡村惊人的复兴，“一切将乡镇再次集中的努力都失败了，这有力地说明，乡村社区重新获得了罕见的生命力……这种生命力以事实证明，人们无法将乡镇融入一个辖有地区的市镇”，并非以城市取代乡村、以工业文明取代乡村文明，乡村顽强的生命力恰恰在于内在的人文逻辑、精神力量。我国传统文化的根在乡村，道德和亲情的根在乡村，天人合一、安土重迁的生活节奏、温柔敦厚的文化品格、文质彬彬以及天地有大美而不言的美学精神都是从乡土中孕育和绵延的，乡村里沉潜着我们民族精神文化的矿脉。我们需要着眼社会变迁的新的语境，从文化的意义上认识乡村、关注乡村、求解乡村问题，不仅是寻找和夯实乡土重建的精神基础，也是涵养我们社会发展的情感力量。

2013年全国“两会”上，我提出了《关于加强农村文化生态建设的提案》，提出“农村是中华传统文化的母体，农村文化是中国社会文化体系的重要组成部分。农村文化生态不仅关系到6.5亿农村人口的精神生态、道德素养和文化素质，影响地域意义上达城市建

成区面积 320 倍的广大农村的发展动力，而且保存着中华民族宝贵的文化基因，是民族文化的根脉。农村文化生态得不到有效保护，将严重影响民族文化发展。作为历史积淀的母体文化，如果不断遭到破坏，所谓文化的创新与发展无异于无源之水、无本之木，必须引起重视”，就“实施青年农民‘固土’培训计划”“设立农村传统文化发展资助项目”“发展农村文化产业”“加强农村特色文化服务体系建设”“建立农村‘产学研’合作基地”提出建议。因此在研究中，我们不仅要调查乡村传统文化资源的存量与状态，也需关注乡村的文化生活、乡村的价值体系，关注农民的文化心理和精神生活水平，考察乡村文化新旧并存的过渡形态，分析乡村作为文化共同体的危机，就乡村文化建设主体、传统文化资源存续与再生问题以及乡村公共文化空间重构等具体方案提出建议，把乡村变迁作为内在的“软性”变化过程来认识，从根本上把握乡村发展的文化动力，以文化为关键求解乡村现实发展中面临的传统与现代、经济与文化、城市与乡村、国家—市场—民间社会等现实的关系问题。事实上，当我们从文化的角度认识乡村并开展调研的时候，也获得了一种生态化的视野，现实的复杂性和精神的多维度为我们展开了无尽的探索空间而非一个确定的停滞的结论，这正是数十年探寻、研究的动力，是乡村文化深广的魅力所在，也是继续探索研究的方向。

二、传统村落

在这样的探寻之路上，传统村落更像一个个研究节点，是乡村文化的蓄水池，包含人文精神的薪火，让人为之吸引，也激起了更深层的思考。在 2002 年后沟村的第一次普查式探访后，以传统村落为焦点开展了一系列研究与保护实践。在社会范围内看，这也是我们经过“五四”反思传统文化、政治运动改造传统文化以及 80 年代本土文化与外来文化碰撞、90 年代文化遭遇经济和市场巨流冲击后，对民族传统的文化意义、文化生态以及未来发展走向展开的广泛深刻而且持续不绝的研究和保护实践。其实，一衣一帽尚且留存记忆风霜，更何况世代繁衍的村落古宅、辈辈传习的手艺呢？怎么能铲除、填平、新建替代呢？中华民族灿烂的文化财富、祖辈留下来的文化遗产，除文字记载的以外，还有大量的蕴藏在民间的各种文艺形式之中，如果只是口传心授，任其自生自灭，在转型冲击下，

很容易消失、断流。保护传统村落，留下标本，续存记忆，更刻录了民族文化的基因图谱和文化复兴的希望，是对文化乡土的守望。

为此我们组织专业团队走访了许多传统村落，测绘勘查，访谈记录，从民艺、民俗、民生不同角度展开研究，虽然在这场“时间的赛跑”中有不少无奈和困惑，也不断地由历史的、民俗的、工艺的、美术的遗存向现实的存在与发展拓展和深化，去探寻传统村落的内生动力，去探讨村民的发展权益，去细分厘清现实的民生与文化的传承之间的关系，去思考和分析传统村落的生活样态里哪些永恒不变、哪些将过渡到未来。乡村的生活是现实的，尤其当我们从文化出发去提出主张时更应该怀着审慎负责的态度，以郑重深切的感情去面对乡村，以严谨科学的态度去全面分析和梳理其中的乡村社会的姓氏比例、宗族关系、家庭结构、房屋状况、生计方式、婚育观念和情况等等，避免顾此失彼，避免将现实简化为某种概念，避免以自己的知识体系凌驾于乡村生命和生活之上。正因为如此，关于传统村落的研究向更加专业的领域深化，生活方式、民居建筑、生产生计、权利权益，它考验我们的专业基础和认知广度，也使研究和理念更加实质。村落是民间文化发生和变化的场域，生产的经验、交往的规则、潜移默化的地方知识、代代传承的技艺和乡村仪式的象征意义，都在村落这个空间得以生存和发展。我们希望保留和延续这样的文化母本，也必须面对它的变化与新生。悖论的存在也考验探索求解的智慧，这是一个具有使命感的命题，要面对的是民族的历史、传统的变迁、我们的后人还有今天的生活。

三、手工艺农村

“手工艺农村”是近二十年来一直研究推进的一个命题，既是在以往民艺研究基础上的一种发现和聚焦，也是对中国传统工艺发展现状的深度追踪和调研，涉及城镇化进程和乡村发展的现实与规律。“手工艺农村”与农村特色产业发展相关，我们认为，发展农村文化产业是一个现实的社会命题。曾经的乡土中国，在经历现代化的发展过程，但仍有一半以上的人口是乡村人口，在农业劳动力向第二、第三产业流动的同时，产业升级与农民工素质提升、农村人口老龄化及留守人口中，妇女比例和受教育程度低的人口比例相对较大，造成相应的就业问题、生活问题，亟待解决。在加强教育、加快城镇化发展的同时，就地

发展农村文化产业是现实的解决方案。正如解决农村问题是推动中国社会发展的关键命题，正如一段时期以来各个城市也在找寻历史文脉，塑造“创意之都”“设计之都”，把握新的经济与文化发展机遇，发展农村文化产业，将在经济与文化协同建构中，推动农村的建设与发展。发展农村文化产业也是一个承前启后的文化命题。无论是保护和传承广大农村孕育的手艺文化和造物智慧，还是面向知识经济开启的广阔空间和文化创意引领的未来，都需要现实可行的路径和方案。我们必须思考和探索，传统手艺承载的习俗、情感、价值观念和生活方式，在“后工业化”时代，多大程度上可以被激活，实现演进和新生；传统手艺的传承方式、手艺生产中人与人的关系及默识性的技艺、凝结在文化符号中的认同感和归属感，如何更有效地发挥效用，参与当代的文化建构；以及手艺创作中的美感、文化心理、造物智慧，多大程度上能够发挥作用，成为“中国设计”的文化支撑。这一系列问题，不仅需要学理上的研究，还需要实践的贯通。手艺产业吸纳农民参与，激发农民创造力，在生产、流通、消费以及生活应用的体系中发挥生命力，这也是手艺产业化的价值。也是在这个过程中进一步开启了“手艺学”的思考与研究，手艺作为传统造物文化的历史脉络，手艺传承与生产的历史形态及现代运作机制，手艺与审美、认知、伦理以及教育、政治、经济和器物、观念、制度文化的内在联系，手艺所蕴含的人与自然、人与人、人与自我的深层内涵，等等，既是手艺本身的问题，也关涉生态学、社会学等诸多领域，作为学科，“手艺学”的建构有助于为分析和解决实际问题，提供有效、有针对性的知识基础和方法论。2011年，“手艺农村”的汇报成果展在中国美术馆举办，乡村手艺登上国家艺术殿堂，来自各界的积极反响也印证了“手艺农村”发展的希望。

2014年，我们承担了国家社科基金艺术学重大项目“城镇化进程中民族传统工艺美术现状与发展”，在三年时间里，课题组就广东、浙江、山东、天津、河南、河北、陕西、上海、江西、江苏、湖南、湖北、广西、甘肃、北京、内蒙古、云南、青海、西藏等20多个省区市的传统工艺开展普查调研，走访手工艺生产专业村400余个，完成了一系列个案普查和调研报告，成为具有综合视野的“艺术社会学”研究。我们始终认为，传统手工艺具有生产性、生活性、传承性和艺术性，它的去向是成熟的生活样态，而不只是进博物

馆；它的存在是鲜活的经验智慧和精神境界，而不只是文献史料。因此必须关注今天传统工艺生产和创造的主体以及他们的思想和生活，必须关注今天传统工艺发展的动力和需 求，必须关注什么在改变传统工艺，什么促使人们坚守传统工艺、什么构成冲击和挑战等 诸多现实的问题。因此也更需要还原社会历史文化的现实语境，从手工艺的形态、分类、 材料到手艺学的本体研究，推向乡村变迁、城镇化进程与传统工艺的历史联系拓展，从社 会学、政治学、经济学、艺术学多角度加以观照，分析和把握技术进步、人口流动、产业 发展、生活方式和思想观念变迁对手工艺的冲击性、诱变性、潜在性影响，在社会历史联 系中认识和把握传统工艺的发展现状和规律。正是在“手工艺农村”的个案追踪、城镇化 进程中传统工艺的历史发展、演进动因、危机机遇、文化积淀、创造转型等一系列研究过程 中，我们进一步深化了对乡村的认识，乡村的手艺传统所关联的还有人们的审美、生活的 愿望、风土人情的联系以及生活器用、村容村貌的形态肌理。我们看到，历史上手工艺作 为家庭副业曾经是农业经济的重要组成部分，今天，多元化的市场经济里，乡村手工艺所具 有的文化属性，使它成为独具特色的农村文化产业的组成部分；历史上，形塑了乡村民居、 手工行业等种种物质载体的传统工艺，今天依然是我们维系乡愁、修复乡土最关键的力量 和纽带。当我们希望复兴乡村土地上积淀已久的文化动力时，手工艺是一个契机，手工的 劳作、传统的审美、生活的智慧在今天的社会语境中呈现出更本质的意义和价值。我们也 将这个课题拓展到大学教育和行业产业研究中，就传统工艺的保护、传承、创新、衍生展 开研究与实践，续写传统造物文脉，振兴工艺、振兴乡村。

四、农民画乡

“农民画乡”是我国独特的文化艺术现象，作为政治和文化发展的产物，具有丰富的 内涵和意义。农民画由农民创作，以民族民间艺术为根基，以乡土村落为母体，融合了时 代内容和民族传统美术的样式、观念和功能，是民族传统文化及民间美术体系构架的重要 组成部分，自 20 世纪 50 年代兴起，以直观易懂的图式艺术形式表现特定历史时期的社会 主题，到改革开放以及城镇化带来生活方式变革过程中，进一步展现丰富多彩的农村生活 和乡土记忆，融合了农耕生活文化、民间艺术传统和鲜明的时代主题。自 1987 年开始研

究农民画创作，三十多年来一直关注农民画的演变发展，近年来，带着城镇化进程中的民族传统工艺美术研究课题，再次走进农民画乡，进一步就农民画进行深入调研，包括从乡村到社区、从农民到市民的“农民画”创作与生活变迁。几年来，调研组的行迹遍及大江南北，有少数民族边疆地区，也有城镇化演进中的繁华市郊，有 20 世纪 50 年代发展起来的传统创作基地，也有新成长起来的农民画乡，通过深入的访谈、创作观摩、作品分析，我们找到了农民画发展的规律与趋势，在图式、色彩、内容的背后，是乡村生活的场景和状态，在有形的场景深处是人们对乡村生活的理解和希望。其中的变与不变充满了丰富的研究主题，它们是来自乡村的艺术镜像、心灵图景。2017 年，课题组会同中国民间文艺家协会在中国美术馆举办了全国农民画展览，将农民画作为融合新时代农民情感与民间美术传统、国家时代精神与农村生活图景、社会历史主题与农村生活理想的艺术形态和文化载体生动展出，也是艺术地展示中国民间文化和乡村发展面貌。

应该说，乡土生活改变，农民画创作者、接受者的生活体验，主办方诉求等多种因素发生了变化，但农民画中最本质的昂扬向上的生活状态、对美好生活的向往与追求、对劳动对耕耘对收获的歌颂，是任何时代都需要的，是民间的价值观诠释和表达，在今天仍然具有生命力。所以，我们需要认识今天农民画的现状，分析和把握其中的变与不变，了解农民画创作群体的心态和生活状态，把握农民画背后的新乡土生活。我们认为，农民画是乡村振兴战略中乡村公共文化服务体系的有机组成部分。在乡村文化建设中，发挥农民画在伦理教化、审美娱乐、人格培养、启蒙认知、情感交流、文化塑造等方面对人的培育作用，在启蒙教育、素质教育、专业教育、职业教育、社会培训、大众传习等方面形成多层次的教育传承体系，有助于培养提升人文素质。通过农民画的集体创作，达成群体性认同，形成整体性承传，也有助于深化文化凝聚力。同时，深入挖掘农民画蕴藏的民族精神、乡土精神，将农民画中的文化基因与当代文化相适应、与现代社会相协调，以民众喜闻乐见、具有广泛参与性的方式进行推广和传播，有助于筑牢中国传统文化价值体系。农民画是可贵的，以农民之手绘乡村之景、状乡村之情，岁月的长河里会有变迁，会有发展，但永远是我们走进乡村的艺术之门。

五、乡愁记忆

这些年，常常怀想自己的家乡，常常想起儿时的经历、家乡的人与事、老家的味道还有戏文曲韵。乡愁的滋味清晰而又懵懂，会在某时某刻突然被唤起，也因为回忆，多少有些怅惘。所以，试图清晰地梳理这一切，带着研究的眼光去记述和探寻那些民间玩具、家乡美食、不同曲牌的戏曲和老家的历史文化。故乡的人、故乡的生活、故乡的回忆就是自己最初的文化启蒙，是自己文化的根，是精神和情感的指引，就像母亲给予的温暖和智慧，铺就了人生的底色。我热爱乡村生活，热爱家乡乡土人情，热爱作为我们民族文化家园的一个个乡村，乡村里文化的传承、精神的滋养、情感的维系是大地般坚实的支撑。

回想几十年来，我的研究从民艺起步，民艺不是孤立的存在，它依附于民间生活，是乡土中孕育生成的活态文化。民艺研究离不开田野调研，总要执艺术之一端而回溯生活之流，就像一张生活之网，要细寻其中的每一个节点。因此从博士学位论文《民艺学论纲》开始，乡村、乡土、乡情更广阔厚重的生活就成为我扎根的土壤。在社会快速变迁演进中，曾致力留住即行消逝的传统工艺和生活之美，在 20 世纪 80 年代参与《中国民间美术全集》编纂，对民艺的坚守久而弥坚；20 世纪 90 年代创办了民艺博物馆，将田野调研以来收集的数万件藏品以生活线索展出，也在调研行走中记录整理了濒临失传的百余项手工技艺，在大学建设民艺学科，但这样的努力似乎还不足以对抗岁月之流中传统民艺的流逝与被遗忘。于是，进一步从文献、博物馆、学科的研究与实践向生活、向生态、向民艺的土壤和基础推进，在 20 世纪 90 年代提出了“民间文化生态保护”的理念，组织志愿者开启了“民间文化生态保护计划”，出版了《民间文化生态调查》的丛书。应该说，民间文化生态、农村文化生存状态、乡风文明等问题，是我们文化传承发展的内生基础，不容忽视，不可荒芜。包括民艺在内文化的传承与发展离不开现实的生产生活，无论乡村还是城市，生产生活也不能缺少文化、情感、审美的维系。所以当大工业的流水线、作为“世界工厂”的代工吸引了愈来愈多乡村青壮年，“二元结构”以及乡村劳动力的城市化流动加剧乡村的“空心”甚至衰落，关于民族本原的文化创造力以及孕育民族文明之根的乡村问题的研究更加紧迫。“手艺农村”是这一背景下延展的课题，我们深入调查梳理一个个手工艺专业

村的案例，分析把握其中的发展基础、发展机制、发展规律和发展前景，并将这个持续十余年的研究课题定位为“乡土中国的手艺农村”，因为历史上“男耕女织”的“乡土中国”里手艺曾担起了生产生活的半边天，而今，乡土之变中，传统的智慧之光依然包含乡村文化、田园生活的创造力，是农村特色产业的组成部分，其中包含了破解“空巢化”“老龄化”“留守儿童”、返乡创业的良好契机。在这个基础上，进一步探寻城镇化进程中的传统工艺振兴与发展问题，城市、城镇、乡村之间正在发生的变化以及变化背后文化的动因是一个焦点，因为包括传统工艺在内的文化是一种赋形机制，它塑造了今天的城乡面貌，也是物态、人心的纽带，当我们关注和研究传统工艺保护与发展问题时，面对的不只是艺人个体和行业组织，而是城镇化进程中万千生活主体的生活方式、文化认同、审美趣味和精神追求。由此也在新的变化联系中、在更广阔的视野里深化了对于文化、对于乡村的认识和研究。因此，国家“乡村振兴战略”是破解世界难题的中国方案，是对乡村文化之根的定位，意味着不以城市发展取代乡村，不任其荒芜、留守以及停留于记忆，而是振兴和发展之举措，这是我们民族复兴、文化复兴的重要组成部分。认识乡村、理解乡村、发展乡村、振兴乡村是一种使命，把握乡村振兴的文化动力是根本。

总之，乡村问题的观察和研究并不是一般意义上的学术探讨，不只在建立某种学术模型，得出某种结论，完成某种体系性的工作，更在于关注村庄生命的价值，避免去做居高临下的启蒙，避免从理论概念出发去做模式化的原型分析，也不断呼吁接受了城市文化洗礼的人们，不要简单地以城市文化去评价和改写乡村。当我将目光从民艺投向乡村社会生活更深处，去体会和寻找乡村文明命运更深的肌理与脉动时，总是回到了更笃定的原点，那就是乡村之美、乡村的生命力和意义。

当前，国家的“乡村振兴战略”正在稳步实施，是乡村民生的福祉，也是乡村文化、乡村文明的复兴。所谓“发展工作的焦点，始则经济，继则社会，终而为文化”。乡村文明包含农业生产经验、熟人社会的交往规则、节日民俗仪式的象征意义、民间传统手工艺的经验和审美等，既凝结在有形的民居庭院、庙宇祠堂以及某些标志建筑中，包括古树、戏台、水井等空间和村落整体的错落布局；也以无形的生产经验、生活习惯、道德传统、

价值观念、日常礼仪与民间信仰等形态存在；在思想、情感和观念世界里，有诚实守信、守望相助、尊老爱幼、勤俭朴素、热爱家乡的纽带维系。孔子曾“礼失求诸野”，如今村庄不只是一个物质世界，也是一个意义世界；不仅象征一个与城市空间相异的生活空间，也意味着一种生活方式和价值选择。如果说建设中国现代化部分的资源必然离不开中国“轴心期文明”的文化传统，那么，乡村振兴的意义不仅在于作为中国现代化的稳定器和蓄水池，更在于文化、文明的存续与发展，具有关乎民族文化的深远意义。

一路走来，从民艺的田野调研到乡村文化的理论研究，视角和领域不断拓展和深化，关于乡村文化振兴所包含的乡风文明建设、乡村道德高地建设、传统工艺振兴，手工艺学科建设、民间文化种子工程等问题的思考和研究，还将继续。时间总在前行，总要经历变化与新生，回望与坚守之所以必要，是因为我们文化的根在乡村，精神的源头在乡村，文化的根脉在乡村，田园的风光在乡村，美在乡村。

打捞失落的民间文学

万建中¹

月亮在白莲花般的云朵里穿行，迎面吹来阵阵凉风，我们依偎在祖母的怀里，听她讲那遥远的故事，盘古开天地、女娲补天、天仙配、牛郎织女、孟姜女哭长城……一个个好听的故事，构成了很多人儿时的记忆。一些故事被以文字的形式记录了下来，但大量民间口耳相传的故事，因为讲述人的断代而渐渐失传。那些散落在祖国大地上的民间文学“遗珠”，若不能及时得到抢救整理，我们失去的不仅是一个个好听的故事，更是民族文化的根脉。

一、民间传统生活的“活化石”

民间文学具有浓厚的生活属性，民众在表演和传播民间文学时，是在经历一种独特的

¹万建中，中国政协副主席、北京师范大学文学院教授。本文转自《光明日报》（2018年9月8日第5版）。

生活，一般不会意识到自己在从事文学活动。民间文学活动本身就是民众的生活，是民众不可缺少的生活样式。自古以来，民间文学的表演往往不是单独进行，而是和民众的生产生活及各种仪式活动紧密结合，有着很大的实用价值。故此，其价值包含在当地人的思想、历史、道德、审美等一切意识形态里面，也伴随着当地人的一切物质活动，远远超越了单纯的审美维度。民间文学延续了当地的文化传统，深深影响着当地人的生活世界。

民间文学的演述始终与某一生活情境联系在一起。民间文学与生活情境之间的联结最为牢固，同时也具有多向度的社会意义。只有在民间文学演述的各种因素的关联情境中以及从头至尾的过程之中把握民间文学的生活形态，民间文学才能被全面理解。譬如，独龙族的“门主”（民歌）贯穿于独龙族社会生活的方方面面，不论是打猎、种庄稼、起房盖屋、婚丧嫁娶、采集捕鱼、逢年过节，都要围在火塘边对唱、合唱，倾吐自己的喜怒哀乐。这种民间文学现象在民族地区尤为普遍。倘若脱离了具体的生活情境，民间文学便无以演述，也失去了演述的必要。比如，在壮族地区，情歌只有在歌圩的情境中才能充分显示出生活的价值。有情境的民间文学活动才能成为重复性实践和相对稳定的仪式，即我们所谓的习俗和口头传统。

民间文学表演中的机智、调侃的语言，伴随的插科打诨，夸张的形体动作，惟妙惟肖的表情，表演者与观众奇妙的互动等等，都可引发现场哄堂大笑。恩格斯在《德国民间故事书》中说：“当他辛苦地做完一天的工作，晚上回来疲惫不堪的时候，娱乐他，恢复他的精神，使他忘掉沉重的劳动，把他那贫瘠沙砾的田地变为芬芳的花园。”这是民间文学特有的生活魅力。

在夜间讲故事是民间一种十分普遍的生活现象，有些著名故事集的名称就反映了这种情况。如意大利十六世纪中叶斯特拉佩鲁勒收集的一个故事集叫作《愉快的夜晚》。日本故事学家关敬吾说，他开始研究民间故事时，阅读的是一位老大娘讲述的《加无波良夜谭》。著名故事家刘德培的很多故事就是在这种场合下获得和在这种场合下讲述。夜谈不限于室内，夏季夜晚在室外乘凉，秋收季节夜晚在月光下剥玉米、绩麻，这种轻体力劳动都不妨碍讲故事。在故事的讲述和接受的过程中，人们的生活变得更充实，更有情趣。

二、地方史和民族史的重要载体

民间文学作为民众最基本的生活样式，之所以得以传承，主要不是依靠信仰的支撑，也不是依附仪式的神圣，而是出于民众对审美的基本需要，也是各民族、各地区民众将生活诗意化的产物。因而，这其中也深刻地凝聚着各民族、各地区民众的审美理想、审美观念与审美情趣。说故事、听笑话、猜谜语、唱山歌等民间文学活动本身给人带来身心的欢愉。现实生活中的民间文学表演，喜剧的成分远远大于悲剧成分。一些比较严肃甚至神圣的民间表演过程，也总会融入一些插科打诨的形式。江西省赣南地方小戏采茶戏有一种舞蹈动作叫“矮子步”，幽默，诙谐，让观众感官得到满足。“矮子步”模拟并夸张地表现了采茶负重等姿态，老虎头鲤鱼腰，双手柔如月，腕、手、腿、脚、头具有几种不同的节奏，演员根据情感表达的需要可随时调整。整个舞蹈动作融合在完整统一的音乐之中，表现出气氛的欢快活跃，人物心情的舒爽轻松。小孩观看倍感亲切，大人欣赏之后如回到童年，有一种返璞归真的舒畅。

民众运用民间文学进行传统的道德教育，这对于中国民族品格的形成，起了良好的影响。我国传统的道德思想，相当部分存在于民间文学之中，并借助民间文学得以传播。在民间，传统道德教育主要是通过民间文学的形式得以实施的。

民间文学对青少年教育的作用更为明显。童话中往往出现魔物母题，如何使用魔物，既是故事情节发展的重心，也是两种道德观念交锋的焦点。魔物实际上是诱使矛盾对立的双方充分表现各自品格和品性的道具。在使用魔物的过程中，善和恶、无私与自私、正义与邪恶、高尚与卑鄙相互对照和衬托，前者建设力的高扬和后者破坏力的放纵泾渭分明。这是借用神灵的手笔摹写人世间善良、憎恶及贪婪的剧本。魔物母题故事非常巧妙地制造了谁都难以摆脱其诱惑的魔物道具，让把玩它的人不得不暴露自己的道德景况。当正义最终战胜了邪恶，儿童欢快的内心也被注入了高尚的情愫。

正是通过这种持续不断的口头文学活动，地方史和民族史才得以形成。在文字产生之前，历史主要是靠口头文学来记忆和记载的。在很多民族地区，这些口头文学还没有用文字记录下来，当地的历史传统主要通过口述得以延续，民间文学是传授历史知识的唯一媒

介。即便在民众基本上具有书写能力和普遍使用文字的地区，民间口头文学同样是历史的承载者，历史同样需要借助民间文学获得记忆和延续。

有一个被人们普遍关注的现象，山西洪洞古大槐树处成为闻名海内外的明代移民遗址，是海内外数以亿计的大槐树移民后裔寻根祭祖的圣地。数百年来“问我祖先何处？山西洪洞大槐树。祖先故居叫什么？大槐树下老鹳窝”；“谁是古槐迁入人，脱履小趾验甲形”等民谣和相关传说在我国广大地区祖辈相传，妇孺皆知。在这些民间口头文学的助推下，洪洞大槐树被构拟为认祖归宗的符号和象征，被当作“家”，被称为“根”，成为亿万人心目中神圣的故乡。

三、口传文本渐趋枯竭

在民众广泛参与的各种活动中，必然会涌现民间文学；民间文学成为民众在日常生活世界抒发情感和表达思想不可缺少的形式。然而，这只是过去的情形。如今，我们离传统的民间文学越来越远，口头传统与我们日常生活的关系越来越疏离。

记得读小学的时候，语文老师时常给我们讲一些民间故事。大家每次听得都很入迷，听完一个总会央求老师：“再讲一个吧！”现在的学生似乎已不屑于听故事了。借助大众传媒，各式各样的新闻将故事遣回故事的家乡。人们不再对传统民间故事津津乐道了。民间口头文学为集体演述，民间口头传统通过参加者共同发出的声音，成为一条口耳相传的流动的传播链。口头传统在“声音”中获得生命。随着私人生活空间的出现，书写语言和书写活动变成“私语”，开始带有鲜明的个人色彩。如今的我们都热衷于个人的独创，养成了具有独白性质的思维习惯。我们再也不会重复口头传统了，再也不擅于在公共场合集体叙述同一个故事。我们已经进入到个人化写作的时代，强调一种创造性的书写行为，演述原本就有的口头文学不再为我们所能。

随着被发明的“传统”的流行，人们对民间文学的演述已不再是为了延续祖先的记忆或是传承口头传统，而是为了满足广大游客对异域说唱方式的体验欲望，游客总是在追寻天然的、本土的民间说唱和演述。民间文学演述的场景中已不再是一个村落、一个寨中熟人的聚集，还有游客的参与。民间文学变成为向游客们兜售经过包装、并且易于吸引消费

的展示资源。在这种市场经济和地方政府政绩观的直接支配之下，演述了什么便显得无足轻重。因为为了适应游客的口味，演述的内容被大肆加工，甚至篡改，已远离了原本状态。民间文学本身拥有的固有品质只存在于当地人的记忆中。

民间文学的实际状况让民间文学研究遭遇前所未有的挑战，即城乡一体化进程迅速导致民间文学口传文本枯竭，民间文学研究不再可能从田野中获得源源不断的文本资源。如今，在大部分乡村，人们已听不到村民演述农耕生活的各种口头文学了。以民间故事为例，晋代干宝《搜神记》中有“毛衣女”篇，开头指明故事发生在豫章新喻，即现在的江西新余市。在日常生活中，除了新余仙女湖和仙女洞的导游，现在谁还会演述这一故事呢？这一故事早已失去了演述的环境，口传的链条已然中断。然而，在新余，还有以仙女命名的学校、道路、村落以及人文景观，许多年轻男女还特意到仙女湖畔集结良缘，仙女故事之符号频频出现并得到广泛使用。这是以现代生活样式讲述着“毛衣女”的故事。民间文学文本难以寻觅，而民间文学生活仍在持续。在汉民族地区，传统民间文学的命运大体如是。

四、要“静态”保存，更要“活态”传承

民间文学遗产的传承大多以“保护”为重，保护是活态的，即努力使民间文学遗产维持于生活状态，以口头演说及相关民俗活动为基本生存表征。但从传统民间文学的实际境遇看，一味强调“保护”似乎违拗了现实。民间文学传承所取得的主要成果并非来自于“保护”，反而是“保存”。“保存”就是以实物、文字、图片、音像以及数字化的形式将民间文学遗产呈现出来，属于一种转化型的记录和记忆。

比如，蒙古族独特的发声方式郝林朝尔，被誉为“古老的音乐化石”，现仅有几位高龄老人掌握，年轻人对之毫无兴趣；赫哲族《伊玛堪》最后一位传人已于1997年去世；鄂伦春族“摩苏昆”演唱者也只剩下一位；辽宁阜新蒙古族自治县最后一位能跳查玛舞的人已不在人世。可以说，上述情况是濒临灭绝的民间口头遗产的共同处境。对于它们而言，保护完全无济于事，灭绝是迟早的事。

再比如，一些哭丧歌原是某一地区传统丧葬仪式上的重要内容，随着丧葬改革，传统的丧葬仪式发生了根本性变化，哭丧歌的传承也就难以为继。如果要保护哭丧歌这一歌唱

传统，使之流传下去，就必须设法维护其最基本的生存环境，即恢复原本的丧葬仪式。然而，丧葬改革是社会发展的必由之路，恢复传统丧葬仪式既不可能也不必要。对于当地哭丧歌这一无形文化遗产而言，唯一的保护途径就是通过录音、录像、文字记录等方式将其完整地保存下来。

事实上，许多记录文本仍具有旺盛的生命力。甚至还有这种现象：经过重新创编的民间文学反而被民众广泛接受，格林童话就是一个典型的例子。尽管民间文学记录文本属于纯文学的范畴，但其毕竟来源于民间的社会生活，本身的特质远远超越了文学本身，为各种人文社会科学的研究提供了可能。即将全面展开的“中国民间文学大系出版工程”将为开创我国民间文学事业的新时代奠定坚实基础。民间文学的记录文本努力保存其应有的口传经验和集体经验，这是民间文学工作者的神圣使命。难以胜数的科学的记录文本足以满足研究者们各方面的需求，同时，可让我国各民族民间口头传统最大限度地得到保存。

被遗忘的荒野——呼唤中国的妖怪学研究

刘晓峰¹

日本的“妖怪热”已经持续好多年了。

在书店里，收入不同时代妖怪图像的书，经常被排列在陈列畅销书的店头。由古老的妖怪故事中生发出来的新编鬼怪故事，也同样大行其道。山妖、女鬼、河童，从动画片到连续剧，电视里几乎每天都看得到这些出镜的妖怪们。在日本，“东亚怪异学会”、“世界妖怪协会”以及各种名目的妖怪研究所林林总总。这份“妖怪热”的热潮其实来头很久远。追本溯源可以追到十九世纪末。十九世纪末日本已经出版了井上円了的《妖怪学讲义》。这套书厚厚八大卷，是日本妖怪学的开山之作。

妖怪总是善于变化。说来井上円了的学者生涯也变化得颇有妖味。井上本从事佛教哲

¹刘晓峰，清华大学历史系教授。本文转自微信公众号“民俗学论坛”（2018年8月7日）。

学研究和教育工作。他一开始研究妖怪的目的是反妖怪。日本学者介绍说，他从事“妖怪学”研究，本是为了以哲学思想开启民智，推进文明。一八八六年他创立“不可思议研究会”，自己开坛宣讲主张，并刊行自己的妖怪学讲义录，开始和民间流传各种妖怪迷信作斗争。他认真考察了大量个案，把妖怪们分成了真怪、假怪、误怪等，并指出大量的妖怪都是人们发源于内心的恐惧而幻化出来的。这位日本的堂·吉诃德，骑科学之马端文明之矛，本来下定决心要大展雄风屠妖怪之龙。没想到“妖怪”二字沾不得，因为这两个字极有灵性极有人气。井上的妖怪研究意想不到一炮而红，“妖怪博士”一时在日本社会上大名鼎鼎。请他去演说的邀请不断。顺坡下驴，他一路就妖怪下去，一生先后写了《伪怪百谈》《通俗插图妖怪百谈》《通俗插图续妖怪百谈》《妖怪的本来面目》《妖怪学》。甚至一九一九年去世前，他还出版了一本《真妖怪》。这架势颇让我感觉是读一篇汉赋——各种妖故事鬼故事铺排得骈四俪六雕镂五彩，被人们至今挂在口头，科学和文明相当于赋里曲终奏雅那点可怜的谏讽，一般都被人们忽略不计了。

讲日本的“妖怪热”，便会想到水木茂这个名字。他的《鬼太郎》系列动画片是日本“妖怪热”巨大的推动力。从一九六九年到一九九六年，《鬼太郎》先后推出过四部，每一部都影响巨大，每一部的热播都带来人们对妖怪进一步的关注，以至于有“妖怪热”就是“鬼太郎热”的说法。《鬼太郎》等动画片之外，他还创作有《妖怪百物语》《河童三平》等众多妖气十足的作品。他还是《水木茂诸种妖怪入门》《日本妖怪大全》《图说日本妖怪大全》的编著者，是妖怪杂志《怪》的主编之一。一九九五年日本成立“世界妖怪协会”，他还成了首任会长。和明治时代讲求文明开化的井上円了不同，水木茂活跃的年代在二战后，准确说他面对的是日本经济经过高速成长后的消费社会。水木茂用不着穿戴科普或启蒙的外衣。主义已经不重要，人们追求的是刺激、有趣、好玩、新颖。市民就是顾客，顾客就是上帝。所以市民的爱好的，就是上帝的爱好。于是一个水木茂站立起来，千万个水木茂跟上来。到这档口形势比人强，妖怪们是休想躲到清闲了。

作为一名学者讲说日本妖怪，还有一个名字我必须提及。这就是编写了《日本妖怪学大全》的小松和彦。日本民俗学家柳田国男曾经在一篇短文里谈到过这样一件事情。沿着

山谷有一条连接两个村子的道路。在道路中间有一棵被雷电击倒只剩下半截的大树。岁月的疾风劲雨冲打下，这棵相当粗大的残树不仅长满青苔，而且树心腐烂后留下了又黑又深的树洞。这道特异的风景映射到每一个来往经过的行人眼中，并被他们的想象做出各种加工。于是近百年来围绕这棵残树便出现了一个又一个鬼怪与山妖的传说。这些传说又反复被一代代人转述。村子里那些孩子就在这转述中一天天长大，并沿着这条路来来往往。这些传说于是构成了古老村落文化的一部分。然而伴随工业化社会的到来，一条笔直宽广的现代化新路填山移谷修建起来。新路又近又方便。原来是两个村子人来往必经的道路不再见得到行人。一年又一年，原来的道路上长起了荒草。慢慢的村子里的人们已经忘记了荒草中曾经的道路，连带着也忘记了那些围绕残树曾经活灵活现存在的传说。这些被遗忘在荒草中的传说，在柳田国男的视野里无疑是具有象征意义的。在现代科学和文化不断普及的新时代，日本社会一天天发生着巨大变化。这些变化被赋予了进步、文明和现代性等多重意义。然而伴随日本农村一天天不断被解体，日本先民在千百年来农耕生活中创造的民间习俗，也和那条大路以及那些传说一样被抛弃被遗忘。痛感这片可怕的遗忘之荒野，民俗学家小松和彦毅然投身于妖怪世界之中。在他供职的京都国际日本文化研究中心的网页上，我们可以找到关于江户时代几乎所有日本妖怪的资料。这是以小松为核心的课题组多年的心血。它被小松和彦看成是日本人“心灵的故乡”的一部分。

小松和彦讲到的“心灵的故乡”这几个字，读到时令我怦然心动。它让我想起一首小诗，一首王渔洋为《聊斋志异》题写的诗句：

姑妄言之姑听之，
豆棚瓜架雨如丝。
料应厌作人间语，
爱听秋坟鬼唱诗。

当年感动于蒲松龄用多彩笔墨描摹出的人妖鬼狐，渔洋山人留下了这四句诗句。“姑妄言之”和蒲松龄《聊斋自志》说自己“才非干宝，雅爱搜神；情类黄州，喜人谈鬼”的黄州一样，用的是苏东坡的典故。历史上喜欢鬼故事的一个大名人是苏东坡。宋人叶梦得

《石林避暑录话》记载过一段苏东坡逸事，说东坡贬官黄州及岭表，“每旦起，不招客相与语，则必出而访客。所与游者亦不尽择，各随其人高下，谈谐放荡，不复为岭畦。有不能谈之，则强之使说鬼。或辞无有，则曰‘姑妄言之’，于是闻者无不绝倒，皆尽欢而去。”在过去的悠悠岁月，秋雨绵绵中，豆棚瓜田里，曾经有多少人围坐着讲鬼怪故事，又曾有多少人听过这些鬼怪故事。月黑风高，故事散场，多少人曾担心后面跟着鬼怪，怀着一颗胆战心惊的心，忐忑于归家的路上。这些鬼怪故事，和这些被鬼怪故事妆点过的夜晚，不也正是我们中国人“心灵的故乡”的一部分吗？

中国这块土地，是富有深厚文化积淀的土地。以典籍论，从《山海经》开始，我们记载各种鬼怪故事的著作数不胜数。但是至今没有一部像样的《中国妖怪大全》，也没有一个真正研究中国妖怪学的组织。作为一个民俗学研究者，思之不胜汗颜之至。

还有更让人觉得迫在眉睫的事情。

说一段我自己的亲身经历。二零一二年我到浙江省做田野调查，在海盐市澉浦镇的老庙里看到了一尊名为陈小姐（行三，一名三姑娘）的神像。这位女神我从来没有听说过，也没有在文献上见过记载。后来听热心澉浦本地文化整理的周乐训先生讲，陈小姐本是平湖人，她看上了对街住的小伙子。尽管双方父母不同意，但两个人暗中往来着。澉浦路窄，两边的房子相向而建。曾几何时，楼上陈小姐和对街小伙子的房窗间架起了满载青春激情的梯子。一来二去陈小姐怀了孕。耐不住父母逼问，就跳荷花池淹死了。陈小姐死后魂回来索命，成了大家都怕的神。周先生讲，在当地这位陈小姐是地方最大的神。有病跳神请神，请到陈小姐是最大的。法事的规格也最高，要杀鸡，要给陈小姐做亲。陈小姐高兴了，患者就会病愈恢复健康。周先生觉得不可思议的是陈小姐作祟在人间，人们却又敬重她。回京后查到清人钱泳《履园丛话》中记载青浦金泽镇古来祭祀一位“陈三姑娘”。当时陈三姑娘的塑像附置于东岳庙里。每年逢三月廿八、九月初九，远近数百里内的善男信女络绎而至者以数万计。“灯花香烛，昼夜不绝。乡中妇女，皆装束陪侍女神，以祈福。或有疾病者，巫辄言触犯三姑，必须虔祷。于是愚夫愚妇亟具三牲，到庙求免。”这位三姑娘本是吴江人。年龄只有十六七岁，但“美丽自命，有桑间濮上之行。其父觉之，遂沉诸湖，

后为崇，由来已久”。青浦去海盐不远，地域文化渊源相近。我推想澈浦的陈小姐就是《履园丛话》中的“陈三姑娘”。但周先生讲述的版本，明显加入了许多澈浦本地方的元素，显得愈发鲜活生动。就是这样保存在乡村几百年的鲜活生动的鬼怪故事，很多至今尚未得到认真的搜集和整理。尤其遗憾的是上世纪大规模搜集整理民间故事编辑中国民间故事集成时，相当多的民间妖魔鬼怪故事因为被视为封建迷信不曾入选，被“选择性遗忘”。而中国的乡村每一天都在消失。改革开放三十年，中国一直在城市化道路上飞奔。统计数字表明到今天中国的城市化人口数字已经超过百分之五十。大规模的城市人口的增加，意味着农村人口的大幅缩减。在全国规模的大面积土地开发以及新农村运动中，旧有的乡村社会正在飞速解体。伴随广播、电视、网络进入乡村，整个村落的文化生活也发生着翻天覆地的变化。村落社会的鬼怪传说，也像柳田国男讲述的那片“被遗忘的荒野”一样，正一大片一大片变得无限荒芜。

我友刘宗迪曾云：“妖怪就是对于异域未知世界的想象”，植根于村落社会的鬼怪传说，是前近代农耕为主的乡村社会对于未知世界想象的一部分，是中国人“心灵的故乡”的一部分。抓紧时间搜集和整理之，正是我们民俗学者应当肩负的责任。可偌大的中国，这样的工作需要很多人组织起来，而不是一二同道就可以肩负起来的。从海那边的“妖怪热”说起来，拉杂讲了这许多，总括起来就是说了一个梦。梦里面有中国真正研究妖怪学的学者组织，有一部高质量的《中国妖怪大全》，有一部《中国民间妖怪故事集成》，还有面对一片片变得无限荒芜的荒野一份不甘心。

真的应当启动了，中国的妖怪学！

何时才能启动，中国的妖怪学！

· 论文推介 ·

◆ 《七仙女故事与昴星记时》

【作者】刘宗迪（山东大学儒学高等研究院民俗学研究所教授）

【摘要】七位仙女下凡人间，其中最小一位仙女与凡人相恋成婚，生儿育女，多年后重返天上。以此七仙女下凡人间为主题的故事在中国民间广为流传。但前人关于七仙女故事的研究，主要是在天鹅处女型（羽衣仙女型）故事、牛郎织女传说、董永行孝传说的范畴内进行的，对七仙女这一主题的研究则几乎空白，这种研究上的盲点委实令人费解。此类故事的情节核心是天上仙女与人间男子的婚姻，属于典型的人神相恋故事，这一婚姻关系原只关涉一对男女，相对于整体故事情节结构而言，七位仙女的组合纯属赘疣，无关宏旨。既然七位仙女并非故事情节展开所必需，为什么故事中七位仙女必须悉数到场且必定是七位呢？本篇论文试图解答这个问题。

七仙女组合是一个世界范围内广为流传的神话和故事母题。希腊神话有七姊妹星故事，七姊妹为逃避追求者俄里翁，变成了七只鸽子，飞上天空，成了七姊妹星。七姊妹星就是金牛座的普勒阿德星（Pleiades），中国称为昴星，俄里翁则指猎户座，相当于中国的参宿。这个故事实际解释了昴星和猎户座天象：昴星是一个由七颗星组成的星团，猎户座与昴星相邻，同升同降。昴星团的七颗星中，六颗星较亮，第七颗则较暗。对此，希腊人借故事解释说，是七姊妹中的最后一位嫁给了一位品行不端的凡人，她为免被世人耻笑，平时总是藏在阴暗的地方。

这个故事与中国的七仙女故事非常相似。那么，中国的七仙女故事，是不是也跟昴星的特殊天象有关呢？

昴星是由紧靠一起的七颗亮星组成，更加之它靠近日月五星运行所经过的黄道，所以对于古人观测天象、了解季节和农时特别重要，很多民族从久远的古代开始，都把它视为观象授时的重要对象。对昴星团的关注，是世界性的，各民族不仅积累了丰富的关于昴星的民族天文学知识，而且根据其对昴星的观察和理解，发明了相关的神话或故事。澳洲土著、藏族、彝族都流传着关于昴星的故事，这些故事与希腊的七姊妹星故事相比有几个共同点：都将昴星想象为女性，是天上的七姊妹；都认为七姊妹因为在与尘世的关系中发生意外，导致其中一个妹妹失踪，从而使原来的七颗星变成了六颗星。

那么，中国的七仙女故事，是否也源于华夏先民对于昴星天象的经验呢？

先秦典籍中经常可以看到关于昴星的记载。华夏先民以黄昏昴星作为冬天的标志，昴星因此在古代观象授时传统中占有重要的地位。但我们先秦汉文献中，却看不到与昴星相关的故事，涉及昴星的记载，都是简明扼要的基于科学观察的天文学和历法学记述。这或许跟华夏先民对昴星的特殊想象有关。现代天文学观察证明，密集的星团和星云形成的散射星光，让昴星团看起来笼罩在一片明亮而朦胧的光韵之中，华夏先民于是将其拟人化为白发披散、白衣飘飘的老人形象。唐代类书《艺文类聚》卷一引《论语讖》记载了一个五位老人升天为昴星的故事，这个故事说昴星为五位老人所化，也暗示在上古时期民间以昴星为五颗星。尤其值得注意的是，《论语讖》说昴星是地上五位老人飞为流星所化，似乎暗示在上古时期民间已经流传着昴星为仙人升天所化的观念了，这可以视为后世羽衣仙女型或天鹅处女型故事的先声。

与七位仙女有关的天鹅处女型故事，现在能看到的最早记载是晋代干宝《搜神记》所记的毛衣女故事，这一故事，当系当时流传于新余的民间故事。这可以视之为后世所有此类故事之原型。这一故事中，“七姊妹”作为一个组合，也首次联袂登场亮相。但是，这一故事与古今中外其他民族中流传的七姊妹故事相比，却缺失了七姊妹与昴星的关系。七姊妹升天、小妹妹因故缺席的故事本来是用来解释昴星特殊星象的，是民间故事中常见的释因故事，但《搜神记》的记述却并无一言及于昴星或天文，呈现为一个单纯的民间故事或地方传说，这也是中国现代民间故事研究者一直忽视这一故事的天文学渊源及其与其他民族的七姊妹故事之间可比较性的重要原因。

但是，《玄中记》的姑获鸟故事却流露出与天文学关联的迹象。其中“钩星”、“鬼车”之名都足以暗示毛衣女故事与天文星象之间的关系。而尤其能够将毛衣女与昴星联系起来的，是“天帝少女”和“夜行游女”二名。“天帝少女”说明她们确实是住在天上的，毛衣女只是她们化作鸟儿来人间游戏。“夜行游女”则很可能就是指昴星。我怀疑，鬼车也是民间对昴星的命名，昴星在夜间匆匆行过夜空，伴随着野鸟那划过寂寥夜空、令人闻之心惊的鸣叫，谓之鬼车，也算顺理成章。

此外，从黄梅戏《天仙配》和《湘子化斋》的所反映当地的风俗习惯和民间知识中可

以看出，在黄梅戏流传地区，当地百姓很清楚地知道，七仙女就是昴宿七星。

综上所述，可见羽衣仙女型故事尽管早在晋代就已见诸汉籍记载，且其中已经出现了七仙女的母题，但由于《搜神记》、《玄中记》等早期记载中，并未提及这一故事与昴宿七星之间的关系，因此，中国民间文学研究者一直将它作为一个单纯的民间故事或地方传说来看待和研究，致使这一故事赖以发生的真正的民间知识源头一直隐而未彰。以出现于这一故事中的“七位仙女”这一母题为线索，不难联系到古今中外其他民族的七姊妹母题的神话或故事，也不难发现七仙女故事与其他民族的七姊妹故事，在情节结构上十分相似，因此，可以断定它们应当有着共同的文化原型。七姊妹故事广泛流行于世界各个民族，旨在描述和解释昴七星的特殊星象和运行规律，在人物构成与情节结构上如出一辙的中国七仙女故事也不应例外。基于这一比较故事学的视野，就不难断定，中国的七仙女故事，也是源于华夏民族对于昴星星象的源远流长的经验和知识传统。

也只有基于其与昴星星象的关系，七仙女下凡故事的各个情节单元才能得到恰如其分的解释。七仙女的七姊妹组合，源于昴星团的七颗星，由于昴七星星光璀璨且柔和华美，因此，在世界各地大多数昴星故事中，昴七星都被想象为七位美丽的少女；七仙女中最小的一位贪恋人间，嫁给凡人为妻，是为了解释昴七星中何以只有六星平常可见，这是七仙女故事的关键情节；七仙女化身鸟形，源于昴星团星云背景所形成如白羽般朦胧披散的光晕。

这一故事在生成流变过程中，很可能受到外来宗教和文化的影晌。另外，七仙女故事见诸记载是与江西新余其地联系在一起的，这背后必定有一定的地域文化渊源，或与当地特殊的地理风物或文化历史有关。凡此种种，由于资料所限，难以尽意，目下只好置而不论。

【原载】《讲好七仙女故事——2016中国（新余）七仙女文化高峰论坛文萃》，江西人民出版社，2017年3月

◆ 《“鬼节”与“鬼结”》

【作者】张士闪（山东大学文化遗产研究院副院长、教授，民俗学研究所所长）

【摘要】“鬼节”（中元节）的设置，是人们借助一定的仪式，对死者尤其是孤魂野鬼实施人文关怀，对可能危及人类自身生活特别是社会秩序的因素予以清理或清除。从历史渊源来看，其形成与传承与魂灵信仰的驱动、秋尝祭祖的古俗遗风、儒家孝文化的不断推动以及佛教、道教的附会与演化有关。中华民族与鬼有关的观念意识，在七月十五期间有着特别集中而突出的展示与培育，并以多样化的节俗活动为支撑。这些仪式所以能够长期传承，是因为人们在其中寄寓着常在常新的生命情感与生活愿望，并在千百年间凝聚为一种群体意志，成为我国传统乡土社会中的某种整体性文化诉求。在传统社会民众精神生活中占据突出地位的“鬼节”，曾被民族国家政治予以简单地取缔，强行驱赶出公共生活之外，而香港中元节（潮人盂兰胜会）于2010年被批准为第三批国家级非物质文化遗产目录，则是它终究被民族国家接纳为“传统”的一个意味深长的象征。

一、阴历“鬼节”：七月十五的神秘背影

具有悠久历史的传统节日，在中国近现代历史上处境尴尬，常被视作阻碍历史车轮滚滚向前的旧文化的一部分。除了春节、清明等极少数节日在被有计划地予以“革命化”改造之后，允许在现代生活中具有一席之地，很多节日都在不同程度上受到冷落、轻视甚至批判。时过境迁，七月十五在中国节日体系中已处于边缘化状态，许多人对其节俗活动已是语焉不详，仅留下一个神秘背影。然而，关于七月十五的文化记忆和民族感情，千百年来已经渗入我们民族生活的方方面面，甚或进入成为每一个人的集体无意识之中。

二、人鬼共欢的“鬼节”

七月十五是中华民族最重要的传统节日之一，是道教、佛教和民间三方力量汇流而成的“鬼节”，在一些地方甚至重于过年。我国幅员辽阔，民族众多，不同地域、不同民族的节期长短不一，习俗亦有差异，但都以祭祀先祖、超度鬼魂等为主。“七月半”节主要进行两大祭祀活动：一是寺观、里社或街区作盂兰盆会。每逢七月十五，社区便有社会贤达礼请佛道做法事“普度”亡灵，设坛作醮，祀无主孤魂，为公祭。二是以家户为单元祭祀先祖，供奉如仪，有的还要举行家宴，为私祭。故在民间社会，七月十五实际上是以祖先崇拜为中心、以家人团聚为活动形式的祭祖节日。

三、由“鬼结”到“鬼节”：七月十五的历史渊源

七月十五节俗有着复杂的历史渊源与独特的形态特征。大致看来，这种节俗形态的构成有内外两方面因素的作用，内部因素主要是人的“灵魂不灭”等思想观念的影响，而外部因素则是诸多社会文化与生活对这类观念的表达与铺衍。原始时代就已有关于灵魂的观念。先民认为灵魂是永不寂灭的，死亡乃是灵魂进入另一个世界，因此产生了两元的生活世界观，即阳界和阴界。而在传统的宗教观念中，这一二元世界并没有截然分隔，生者与死者常以特殊的交感方式进行对话与沟通。久而久之，人们对于亡者尤其是先祖就萌生出一种敬畏、崇拜的心态，从而获得精神慰藉，由此形成的生命生死解释观念就成为祭祀亡灵、祖先崇拜的思想根源。

七月十五节俗首先是上古时期荐新祭祖古俗的遗续。上古时代，人们通常以年度为周期、在不同的节点来祭祀祖先，寄托哀思。其中，“秋尝”也时常被称为“荐新”，因秋季是农作物丰收的季节，让祖先尝尝刚熟的鲜食，即向祖先预报收成的消息，以感谢其庇佑。秋祭的具体日期最初可能并不确定，以后才逐渐固定在七月十五前后。这种国家祭典迎合了民间的祖先崇拜观念，虽早就在国典中消失，却在民间延续至晚近。

在节俗祭祖的发展过程中，儒家孝文化起着不可磨灭的推动作用。国家将儒家文化作为一种思想统治之根基，千方百计将孝文化灌输到民众的道德伦理观念体系之中。这种伦理道德体系的建构影响着民众价值观，由孝敬之心出发而更加虔诚地祭祖，而祭祀先人的仪式本身又成为彰显后代孝心的体现，两者相辅相成，从而为佛、道教以及诸多意义的附会创造了适宜的土壤。

基于民间根深蒂固的孝道观念与魂灵信仰，佛教、道家的思想教义得以迅速生根发芽，所谓盂兰盆节、中元节便是与七月十五节期相附会而产生的宗教活动。佛经中记载有目连救母的故事，佛教徒据此兴起盂兰盆会，以追荐祖先、祭祀孤魂，又称“盂兰盆节”。这则佛教孝义传说符合了当时民众的忠孝观念，七月十五也借此更加强化了其祀先、安魂的民俗意涵。道教将正月十五、七月十五、十月十五这三个月圆之夜定为上元、中元、下元，分别为天官、地官、水官的诞辰，形成了天官赐福、地官赦罪、水官解厄的三元节。中元

日为地官清虚大帝诞辰，地官主赦罪之事，传说会在七月十五日这天下界考察，核定人间善恶并为人间赦罪。因其宫属地，主管鬼神幽冥之事，所以道士于是日讲诵经文，超度众鬼，而追宗怀祖者也要在此日祭祀地官，为亡人祈福。道教地官赦罪的说法，成为人们在七月十五祭祀祖先、安抚孤魂的一大支撑。

四、七月十五是一种文化设置

七月十五与清明节、十月一并称为“三大鬼节”，在清明节、十月一甚至大年三十等时段，全国各地都有多种形式的“敬鬼”活动。然而，中华民族与鬼有关的观念意识，却在七月十五期间有着特别集中而突出的展示与培育，并以多样化的节俗活动为支撑。种种祭祖抚鬼节俗活动的背后，是人们的精神需求使然。人们以祖先神鬼的名义完成七月十五期间的种种仪式活动，借以调谐现实中的人际关系和自身的心灵世界。作为一种文化设置，七月十五的意义绝不仅仅是休养生息，缓解疲劳，而是集中调理人际关系，包括整个人与社区的关系，还要借虚拟的饿人鬼关系调整个人的内心世界。如果社会生活中没有这种调理人类精神活动的文化设置，社区传统将难以为继，人的心灵世界也许会变得疑影重重。丰富多元、历史悠久的七月十五，由此对于国民的宗教观、生命观有着极为深厚的影响，也是理解中华传统文化一个重要窗口。而附着其上的至为深厚的文化底蕴、社会功能，仍有待于进一步阐释。

【刊载】《节日研究》2012年第2期

文化实践

· 国内信息 ·

江西婺源举办第四届中国·篁岭晒秋文化节暨二十四节气节俗文化专家研讨会

8月6日至8日，由中国民协、江西省文联共同主办的第四届中国·篁岭晒秋文化节暨二十四节气节俗文化专家研讨会在江西省婺源县篁岭村举办。

篁岭平地少，坡度大，为了充分利用光照，弥补平地晒场的不足，村民们发挥自身智慧，借山居的高度落差搭晒架、支晒竿、置晒匾，晾晒收获的农副产品。红椒、黄菊、金瓜，方顶、圆匾、长竿，色泽与形状的不同搭配构成了和谐的画面，这幅图景被画家、摄影家赋予了诗意的“晒秋”之名，如今，也成为了篁岭的文化名片。

中国民协副秘书长、中国节日文化研究中心副主任黄涛为活动开幕式致辞。他表示，此次篁岭晒秋文化节搭建了“旅游+文化”的大舞台，在向游客展现婺源农耕习俗的同时也将二十四节气文化融入旅游，让游客在篁岭感知到“中国第五大发明”的魅力，并借助节气文化唤起当代人日渐丢失的传统知识。

8月7日下午的二十四节气节俗文化专家研讨会是本届晒秋文化节的亮点。专家学者们从民俗资源的利用与开发，民俗旅游的结合模式等角度肯定了篁岭的成功经验，并从设立“文化保护区”、深挖文化内涵、突出地方特色和节俗的动态过程、重视日常生活文化建设、建立民间主导新范式等不同方面着手，针对节气节俗文化与旅游相结合的可持续发展路径和“篁岭模式”的进一步完善提出了建设性的意见与建议。

（覃奕）

全国民族地区民族歌曲创编人才高级研修班 在新疆哈密开班

由中国民协主办，中国文学艺术基金会中国文学艺术发展专项资金资助的“全国民族地区民族歌曲创编人才高级研修班”8月6日在新疆维吾尔自治区哈密市开班。

邱运华书记在开班仪式上作了《学习总书记关于文化建设的思想 传承中华优秀传统文化》专题讲座，他强调，要深入学习总书记关于文化建设的思想，结合民间文艺家协会的工作，探讨如何实现传承和发展中华优秀传统文化。

本次研修班为学员做了精心的教学策划和准备，聘请了多位全国知名学者、音乐制作人结合理论讲授、辅导创作、观摩研讨等多种形式进行专业授课，设置了歌曲作品的创意与生产、音乐作品经典编曲案例分析、音乐创作中的节奏形态与应用、中国民间音乐非物质文化遗产的传承与发展、音乐作品中的美学应用、新时代语境下的歌词创作与音乐文学民族化道路探索、通俗歌曲的风格化创作与民族化表现的发展思路、歌曲乐队伴奏编配与再创造、歌曲作品的录音制作与后期处理、民族地区音乐制作系统与录音工作室的组建等课程。培训期间，还将举办全国民族地区歌曲创编培训班学员优秀作品视听会、全国民族地区优秀歌曲创编作品展播交流会，计划将参与本次培训学员的作品进行编辑整理，放到公众自媒体音乐平台发表，汇编体现教学过程与原创优秀学员民族风格歌曲作品集。

此次研修班，旨在通过专业辅导和有针对性的培训研讨交流，培养民族歌曲创业人才，使专业培训成为推动民族民间音乐文化尤其是新时代民族风格歌曲作品创作发展的持续动力。

（裴诗贇）

江西新余举行“2018中国（新余）七夕民俗文化 学术研讨会”

8月16日至18日，由中国民协、江西省文联、中共新余市委、新余市人民政府共同主办的“我们的节日——2018中国（新余）七夕民俗文化学术研讨会”在江西新余举行。研讨会由原江西省社科院院长汪玉奇主持，现场以采访互动的形式进行研讨交流。

北京大学中文系教授陈连山认为，七夕节是从先秦时代的牵牛织女爱情传说逐步发展，并在西汉强调重逢，七月初七也由从先秦时代的凶日，逐渐演变为吉日良辰。七夕节两大主题是爱情和乞巧，民俗有晒书、晒衣、制曲、祈富、祈寿、乞巧、祈爱、求子等。中国社科院研究员王宪昭称在七仙女传说原生地谈爱情很有意义。这个传说所表达的一些价值观是值得肯定的，人们有追逐美好爱情的内心情结，对美好生活的积极向上的愿望，尤其是像《天仙配》《白蛇传》那样，歌颂打破门第观念的男女爱情平等。中国社科院研究员刘亚虎就毛衣女传说申遗提出建议。各位专家深入浅出阐述观点，共享七夕文化研究成果。江西师范大学正大研究院院长王东林认为，在传统文化变更的过程中，文化精神内核依然存在。牛郎织女在分离之后，依然能对爱情坚贞不渝，再度重逢。我们现代人对婚姻应该有敬畏心理。

此次研讨会，6位知名专家学者共同探讨，相互交流，为更好地传承、保护和发展七夕文化献计献策。
(中国民协供稿)

河北内丘举行 2018 中国内丘七夕民俗展演暨 七夕文化论坛

由中国民协、河北省文联主办的“我们的节日——2018中国内丘七夕民俗展演暨七夕文化论坛”活动于2018年8月16日至18日在河北内丘县隆重举行。

与会领导与专家学者在交台村牛王庙一同观摩了传统送神牛和牛郎上天祭仪，入户观看妇女乞巧，葡萄架下听私语等传统民俗活动。在县城东关玉皇庙观看了七夕“天棚地棚”制作过程、起祭仪式、焚祭仪式，实际考察牛郎织女民间祭祀活动。会议还安排大家到最美古村落——黄岔村，观摩祭山神、打花杆、抬杠箱等民俗活动。考察了扁鹊庙以及邢窑博物馆、体验馆、遗址馆。专家们对内丘玉皇庙、牛王庙所展示的原生态七夕民俗祭仪和民俗事象赞叹不已，认为这不仅是内丘历史文化厚重的缩影，也是构建和谐社会、发展文化旅游产业的宝贵资源。

为进一步探讨内丘七夕文化的意义、价值和影响，18日上午举行了“我们的节日——2018中国内丘七夕文化论坛”。中国政协副主席苑利针对非遗传承内容做了重要阐述，中国传媒大学教授刘晔媛从内丘文化特色及创新方面做了精彩学术演讲，中国民协顾问夏挽群从内丘文化生命力、女性文化、审美价值方面做了学术发言，河北科技大学副教授刘立军从七夕传统民俗参与年龄的年轻化、有创新的文化旅游用品方面提出自己的观点，同时以教学中的七夕主题服饰品设计为案例做了生动说明。中国社会科学院研究员毛巧晖、国防大学教授吴格言、北京师范大学教授康丽、上海大学教授黄景春、北京大学研究员王娟，河北省文史研究馆教授梁勇，河北大学副教授张俊敏、马兰，张家口民协主席吴桐等众多专家分别发言，围绕七夕文化当代价值、如何保护传承、培养传承人、现实生活意义及针对内丘文化资源、地域特色、文化融合、区域联合品牌塑造、文化构建主体、旅游产品、影视化传播等方面做了发言。

河北省政协副主席苏靖懿宣读了《内丘宣言》，与会的领导嘉宾、专家学者、媒体记者掌声通过本次研讨会倡议的宣言内容，并签名留念。
(中国民协供稿)

河南鲁山举办“2018中国（鲁山）七夕节”

8月17日，由中国民协、河南省民协主办的“我们的节日——2018中国（鲁山）七

夕节”开幕式在鲁山举行。

中国民协故事委员会主任、《民间文学》杂志社社长、主编白旭旻在开幕式讲话中指出，河南鲁山，钟灵毓秀，鸾翔凤集，是七夕文化的重要发祥地，享誉世界的牛郎织女的故事即发源于此、传承于此、历经千载、传诵不绝。希望通过七夕节系列活动的举办，让人们从七夕文化的历史积淀中感悟中华民族精神人文之美好，吸取中华传统美德之精华，让七夕文化走进现代生活，传承民族技艺，弘扬至真大爱，使之成为民俗文化的重要节日，为实现中华民族伟大复兴的中国梦发挥更大的作用。

开幕式以牛郎故里孙义村口口相传的山歌等民间文艺表演为主体，亦真亦幻，真情再现牛郎织女的爱情神话故事。代表节目有《迢迢牵牛星》《牛郎鞭》《七夕情》《乞巧歌谣》《天下有情人到鲁山》等，用民歌歌谣形式演绎“七夕”爱情故事。集体广场舞《七夕缘（小扁食儿）》以鲁山孙义村春节包扁食敬奉牛郎织女的习俗为题材创编而成，千人同跳，场面宏大。

据悉，七夕节期间，还将举行七夕葡萄采摘节、七夕民俗古庙会、民俗文化展演、奇石盆景根艺展览、“牛郎织女情定阿婆寨”助力脱贫攻坚系列活动、传统文化进校园等活动。

（甘桂芬、黄远）

中国民协“送欢乐 下基层”慰问演出活动 走进威海荣成

8月18日，由中国民协组织开展的“助力乡村振兴 打造自在荣成”送欢乐下基层文艺志愿服务团慰问演出活动在荣成隆重举行。文艺志愿服务团派出小分队来到荣成市社会福利中心与老人们进行了慰问联欢，来自国家院团的艺术家们和老人们一起载歌载舞，共度欢乐时光。

晚上7时30分，荣成市体育场万人云集，彩灯闪耀，歌舞连连。晚会由著名相声表

演艺术家戴志诚、中央电视台节目主持人柴璐主持，歌舞、相声、朗诵、变脸等精彩节目悉数登场。荣成市非遗保护中心组织港湾、寻山、崖头等街道 200 余人的石岛渔家大鼓以恢弘磅礴的气势拉开晚会序幕。青年歌唱演员陈丽媛演唱的《在希望的田野上》，高音王子春雷演唱的《吉祥》，相声演员王彤、曹随风表演的相声《为您喝彩》，影视表演艺术家温玉娟、杨树泉带来的诗朗诵《礼赞荣成》，荣成西火塘寨“渔民号子原生态民俗表演团”的省级非遗项目荣成渔民号子，歌唱家霍勇、何春梅带来的《共筑中国梦》，荣成籍著名男中音歌唱家杨洪基的经典歌曲《滚滚长江东逝水》等精彩节目将现场气氛推向高潮。

晚会上，荣成籍词作者清瑢创作的《荣成等你来》《自由呼吸 自在荣成》《天鹅之恋》等本土原创歌曲，展示了荣成市近年来开展“写荣成、画荣成、唱荣成、拍荣成”系列活动的丰硕成果。

（转自微信公众号：威海市文联）

新时代中国故事创作高级研修班在辽宁盘锦开班

8月20日，由中国民协主办，中国文学艺术基金会中国文学艺术发展专项基金资助的“新时代中国故事创作高级研修班”在辽宁省盘锦市开班。

本次研修班旨在深入贯彻落实习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，坚持以人民为中心的工作导向，大力推动民间文学时代化和现代性发展的进程，全面推进新时期故事事业发展和故事作家队伍建设，引领故事作者听党话、跟党走，引导故事创作出精品、出力作，推进民间文学大系，实现民间文学的传承和发展，开创新故事创作的新时代。

中国民协分党组成员、副秘书长周燕屏从习近平总书记关于文化建设思想的基本观点、传承发展新时代中华民族文化、讲好中国故事三方面作开班动员。周燕屏希望，来自全国的民间故事作者、民间文学的专家们聚集在一起，共同学习习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，共同探讨新时代中国故事创作，一要传播当代中国的价值

观念，二要讲述当代社会新人新事，三要从群众中来再回到群众中去，四要符合世界进步潮流。

辽宁省文联党组成员、副主席武雪梅在开班仪式上致辞。她说，早在1989年，全国首届新故事大赛就是在辽宁举办的。此次培训是辽宁民间文艺界的一件大事，对进一步提升辽宁民间文学及新故事创作的整体水平，促进辽宁文艺事业的发展，会起到重要的推动作用。

盘锦市人民政府副市长潘元松在致辞中说，故事是一个地区历史记忆的容器，是社会性格孕育形成的土壤，有着“传播快、分布广”的天然优势。故事蕴含着思想理念、传统道德、人文精神，对于增强人民文化自信、弘扬和发展社会主义核心价值观，有着巨大的现实意义。习近平总书记提出“讲好中国故事”，给民间文学时代化和现代性发展迎来了新的发展契机，故事作为喜闻乐见的民间文学艺术形式，也被赋予了新使命、新责任。

此次研修班为期一周，汇聚了国内具有影响力且在民间文学和新故事创作领域有着丰富实践与理论研究的师资力量，邀请了曹保明、宋德全、黄涛、林继富、施爱东、白旭旻等民间文学知名学者、故事编辑家、表演艺术家作专题授课，设置了民间文学概况、新故事创作与表演、民间文学的现代性等相关课程，采取专家学者理论授课与学员创作实际相结合、设计应用教学与学员作品分析相配合、创作采风研讨与创作实践相对应，学员作品实践交流互动相融合的培训形式。

培训期间，还将举办学员优秀作品改稿大会。通过专业辅导，培养一批优秀中青年故事编创人才，使专业培训成为推动故事创作尤其是新时代故事与民间文学传承和发展的持续动力。

（黄远）

陕西西安举行中国民协基层组织建设和业务活动 开展状态调研座谈会

8月22日，中国民协分党组书记、驻会副主席邱运华同志召集陕西部分基层民协负责人座谈基层民协工作状态，听取陕西省安康市汉阴县民协、铜川市宜君县民协负责人汇报，调研基层民协组织建设和活动开展情况。

铜川市民协副主席兼秘书长焦文俊介绍了宜君县民协工作情况。宜君县的农民画是一大特色，县民协在推动农民画产业化发展方面进行了多方面的尝试。农民画培训始自上个世纪八十年代，经过几十年不间断的努力，迄今已有9000多人接受了培训。以农民画、剪纸等基础较好的民艺项目的立体开发为龙头的民间艺术产业化，带动了其他民间艺术的健康发展，先从市场化见效快难度小的项目开始，其他门类也努力挖掘潜力、大胆创新、积极跟进。在遵循民间艺术传承基本规律的前提下，谋求融合、跨界，推陈出新。民间艺术积极参加国内外各种交流评比活动，积极响应国家“一带一路”倡议，沿着古丝绸之路往海外拓展市场。

安康市汉阴县民协主席孙远秀介绍了汉阴县民协基层组织建设和积极开展工作的做法。汉阴民协是典型的“三无”（无编制、无人员、无资金）单位，但是他们不等不靠，主动出击，“以作为求有为”，用扎扎实实的努力和突出的成绩，赢得县委县政府领导、企业家和普通民众的认可，从而赢得更多支持。他们特别注重围绕政府的核心工作策划各项活动，诸如注重挖掘干部群众的文艺情怀、壮大会员组织、广泛联络各界文艺精英、协助优秀人才参加各种评比展演机会以增加获得感等等措施，使汉阴县的民间文艺工作走在了铜川文联各项工作前边。

座谈在轻松、愉快的气氛中进行，大家不断就各自感兴趣的话题插话、求证，不时有新发现、新感触。邱运华对基层民协工作的艰难、复杂和辛苦深有体会，这次调研座谈活动，在听取了由省民协推荐的县级民协负责人介绍情况之后，也结合此前多次调研和思考

的成果，发表了四点看法和期望：

1. 基层民协要始终把加强党组织建设放在首位。党员的先锋模范作用要始终存在于、凸显于民协工作的各个环节中。“三无”可以克服，“一有”绝不疏忽，这“一有”就是党的领导。这是基层民协工作的一个很好的创建点。

2. 想方设法团结吸纳社会各界的资源，多做实事、好事，用工作实绩唤醒社会各界对民间艺术的重视。汉阴县通过挖掘各界领导、企业家的艺术情怀，争取他们为民协开展各项工作创造更多的人力物力支持的做法，值得借鉴推广。

3. 以“作为”求“有为”，是个很有价值的思路。基层民协工作有个特点：越多做越好做，就越容易出成绩。越不做越难做，越容易被边缘化。用成绩来唤醒大家，用真情赢得尊重，是各地基层民协屡试不爽的好经验。这对于有些基层民协习惯于“等、靠、要”，很有启发借鉴意义。

4. 民协工作要主动作为，扩大影响，做大做强。敢于出头，精心谋划，不打无准备之仗，快速树立起基层民协的信心和威望，成为基层社会文艺人才真正的“组织”。

本次调研活动是在贯彻中国文联深化改革精神，落实“延伸服务手臂、扩大服务社群”部署的背景下，由分党组精心安排的。（刘加民）

中国民协第二期深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 和党的十九大精神研讨班 在西安举办

8月23日上午，中国民协第二期深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神研讨班在西安举办。这是中国民协2018年度继烟台会员培训后举办的第二期专题培训。

此次研讨班的学员约300人，来自陕西、海南、黑龙江、福建、江苏、山东等27个

省市自治区和新疆生产建设兵团，都是一线的民间文艺工作者。作为中国民间文艺事业的新鲜血液和持续动力，广大新会员和新文艺群体会员汇聚一起，共同学习习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，对于积极推进以服务会员为中心的民协各项工作，繁荣中国民间文艺事业具有重要意义。

中国民协分党组书记、驻会副主席邱运华在开班式上作动员报告。他强调，学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 十九大报告精神，是全党全国的首要政治任务，此次培训汇聚了各地民间文艺领域的精英和才俊，系中国民间文艺事业的基础和中坚力量，希望大家能够充分认识用习近平新时代中国特色社会主义思想、党的十九大精神武装头脑的重大意义，以培训促提升，以学习促进步，继续在从艺做人上为广大文艺工作者做好表率，带动更多文艺工作者做有信仰、有情怀、有担当的人。

开班式后，中国文联党组成员、书记处书记陈建文给全体学员作辅导报告，对习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神进行了细致解读，受到了广大学员的热烈欢迎。

（中国民协供稿）

山西河曲举办全国民间文艺作品展演 （说唱、小戏、音舞专场）

为深入贯彻落实党的十九大精神，庆祝改革开放 40 周年，进一步推动中国民间文艺事业的繁荣发展，由中国民协、中共河曲县委宣传部共同主办的“全国民间文艺（故事、说唱、小戏、音舞、农民画）作品展演（说唱、小戏、音舞专场）”8月24日至26日在“中国民间艺术之乡”——山西省河曲县举办。

热情洋溢的歌伴舞、辽阔悠长的男女对唱、令人捧腹的方言小戏以及被列入首批“国家非物质文化遗产名录”的河曲民歌、二人台……来自山西、陕西、河北、宁夏、甘肃、内蒙古等省市自治区参演团队的 27 个优秀民间文艺作品悉数上演，充分展现了民间文艺

的丰富多彩和独特韵味，既是对改革开放 40 周年的热情礼赞，又为河曲县人民带来了接连两场精彩纷呈的民间艺术视听盛宴。该活动已被中国文联列入改革开放 40 周年重大主题活动，并获中国文学艺术基金会“中国文学艺术发展专项基金”资助，故事、农民画专场展演也将陆续开展。

中国民协分党组成员、副秘书长周燕屏，原中国民协副主席、现中国民协顾问常嗣新以及中国文联、中国文艺评论家协会、中国艺术研究院等相关领导与嘉宾出席并观看此次展演。

(中国民协供稿)

《中国民间工艺集成》示范卷工作暨专家工作会议在青岛召开

作为中国民协两大重点工程之一“中国民间工艺传承传播工程”核心项目《中国民间工艺集成》示范卷的编纂工作，已进入最后的冲刺阶段。中国民协于 8 月 25 日在青岛出版集团召开该项目的示范卷工作暨专家工作会议，通报最新工作进度，推动工作不断深入与全面铺开。

首批五省示范卷负责人、部分专家组成员、青岛出版集团代表及“工艺集成”编辑办公室成员 30 余人参会。会议由该项目主持人、中国文联副主席、中国民协主席潘鲁生主持。

首先，青岛出版集团党委书记、董事长孟鸣飞致欢迎辞。他说道，7 月 20 日，国家新闻出版总署公布“十三五”重点出版规划增补项目名单，《中国民间工艺集成》入选其中十四项“重大出版工程”之一，这代表了国家出版导向和文化意志。我们出版社必须提高思想认识，增强政治站位，从编辑力量、资源配备等各方面全力以赴，做好服务，做好保障，推动出版工作的顺利推进，不辜负中国民协对青岛出版集团的信任。

中国民协分党组书记、驻会副主席兼秘书长邱运华回顾了“工艺集成”项目实施以来

所做的工作。在 2017 年 1 月，召开“工艺集成”编纂方案论证会。6 月 8 日，在中国文联召开该项目编纂工作启动会议。知名民艺专家与来自全国 27 个省市区民协的负责人出席。与会专家针对项目实施，提出了许多有建设性的意见。浙江、广东、福建、江苏、山东等首批试点单位项目负责人就本地区筹备情况和工作计划作了汇报。大家还对《“工艺集成”编纂工作手册（征求意见稿）》进行了充分讨论。

其后，向全国 32 个省市自治区民协发放调查问卷。在广泛吸收意见与建议基础上，进一步完善修订《“工艺集成”编纂工作手册》。11 月 6 日，该项目的出版工作与青岛出版集团达成了合作意向，力争在全国开展普查、收集、整理和编纂工作之时，责任编辑先期介入，就图文的采录质量和编写要求予以跟踪与指导。目前，已向全国 5 个首批试点省份和其他 26 个省份民协给付了项目启动经费，全面推进项目的落地与实施。12 月 21 日，“工艺集成”出版协议签订仪式暨示范卷工作推进会举行。

会议要求“工艺集成”编辑办公室、出版社和各分卷编纂队伍，严格按照时间节点，共同形成一个“互相提醒”“互相激励”的务实高效的工作机制，并制定推出了“工艺集成”工作进度表。目前五个首批试点单位都成立了工作小组，全力投入该项工作。广东省民协率先完成了初稿的编纂任务。福建、山东、浙江、江苏四省民协现已收集、采录了大量的第一手原始图文资料，在严格遵循“工艺集成”工作手册的基础上，进行最后的统筹与编辑，争取尽快交付初稿。辽宁省民协、河南省民协作为第二梯队成员，也是迎头赶上，扎实工作，成绩喜人。

下一阶段“工艺集成”工作的安排：

一、在确保学术水平、工作质量的前提下，加快推进示范卷编纂工作。各卷本工作小组要汇聚和整合有关高校、科研院所的力量，紧紧依靠各级各类民间工艺传承人和广大民间文艺工作者，戮力同心、精诚合作、科学论证，认真组织实施好这个项目。中国民协也组织项目领导协调小组，力争在今年年底让示范卷尽快定稿，明年 5 月份付印，起到项目指挥棒的作用，让示范的意义落到实处。

二、加快其余省区市民协工作小组的工作力度，按照本次会议的要求全面推进。2019

年8月完成初稿，2020年2—5月陆续进入三审三校流程，10月出版并举行学术研讨会及新闻发布会。

三、充分发挥“工艺集成”专家组的核⼼作用。“工艺集成”是一套严谨的文化档案，具有填补十大文艺志书空白的作⽤，必须坚持“专家先行”，充分发挥专家和⼴⼤民间文艺工作者的专业精神与学术力量。专家组负责对“工艺集成”编纂的进度、质量进⾏监查、评估；对“工艺集成”编纂大纲、⽅案、体例、内容及编委，以及各卷本主编的⼈选进⾏论证、审议。按品种分类负责全国编纂工作的督⼲、评价，对争议问题及时做出适宜的解⾈或裁定。

青岛出版集团党委副书记、总经理贾庆鹏通报了《中国民间工艺集成》进⼲“十三五”国家⼤出⾈工程规划（⼆十四项）的情况，申报卷数33，项目完成时间为2020年12月。因此，该项目的编纂出⾈进度⼲分紧张，情势严峻。今年⼲底前，示范卷全部交稿，符合齐清定的交稿要求，出⾈集团安排审校前的排版工作，明年2—3月进⼲三审三校流程，期间进⾈调整，5月前出⾈；其余卷本同时进⾈，比示范卷原则上最多延后⼲年，个别进⾈较快的应提前半年。按照此次会议确定的要求，在2018⼲底，确定各省编纂体例、撰写纲要；2019年5—8月完成初稿，2020年2—5月陆续进⼲三审三校流程，7—10月出⾈并举行学术研讨会及新闻发布会。编纂期间，建议在关键节点举行推进会、审稿会等进⾈指导和促进。

会议最后，由潘鲁⼲作工作部署。

⼲、“工艺集成”编纂要提高政治站⼲，落实好总书记关于中华优秀传统文化传承发展的指示精神。“工艺集成”编纂工作是“国家文化工程”，是国家的公益事业，不是行业或⼲⼈⼲为，⼲定要统⼲思想，凝⼲聚力，担当作为。因此，我们⼲须要提高政治站⼲，⼲须要⼲觉承担起“举旗帜、聚⼲⼲、育⼲⼲、兴文化、展形象的使命任务”。

⼲、“工艺集成”编纂工作要充分发挥专家组的“智库”作⼲，严格做好省卷审稿工作。

1. 专家组负责“工艺集成”编纂工作的学术监督和指⼲，⼲⼲工作就是审稿，把好学

术关。主要负责对省卷编纂进度、质量进行监查、评估、督导、评价。审稿程序要严肃。

2. “工艺集成”编纂一定要严格遵照国家社科基金重大项目的学术规范，依据国家图书出版审稿规定，主编、省卷主编务必协同专家组做好“三审三校”工作，共同把好“初稿、终稿”关口。

3. 审稿过程要严谨。“工艺集成”编纂意在我国“传统民间工艺”的立案建档，强调客观、详实、准确，不容马虎大意，我们（专家组）要站在学者和学术的层面上进行工作，有责任，有担当，把好审稿关。

4. 尽快形成专家工作制度。编辑部尽快制定以省市区为单位的专家分工表，形成专家督导、审稿等工作制度。目前，专家组有 15 位专家，平均每人负责 2—3 个省市区。

三、针对各地在试点工作中遇到的诸多问题，有必要重申以下几点：

1. 编纂定位和思路的问题。“工艺集成”旨在系统辑录散落状态的民间工艺信息，如工艺历史、文献、知识、工艺思想、文化、技艺、人物等信息。要从历史的层面上追溯，从文化的层面上关照，最终落实到生活方式和审美体验。强调民间工艺的历史观、文化观、生活观，充分呈现“工艺集成”自身的民间工艺优势和特色。这也是区别于《中国工艺美术全集》的定位和意义的关键所在，行业类工艺、学院派工艺、现代工艺家的作品一概不收录。秉持“民间创制、民间语汇、民间使用”的原则。同时，把握好地域性、民间性、传世性问题，充分彰显地域民间文化特色，尽力“还原”传统民间工艺生产生活的“本色”（状态）。

2. 工艺收录时限和来源问题。“工艺集成”编纂所收录民间工艺是历史传承下来的、20 世纪末仍然在广大民间持续发展的民间工艺，重点是上世纪八十年代收集的经典性作品，特殊情况下可延伸到当下。“工艺集成”所收录民间工艺，主要来源包括公立博物馆、私人收藏的民间工艺（主体），也包括优秀民间艺人的代表作。

3. 省卷本成书要求。每个省市区设一卷（原则上不再分卷），每卷文字 20 万字、600 幅图（照片、绘图），提交初稿时照片、绘图数量可放宽到 1000 幅。卷本体例严格遵照“工艺集成”编纂大纲执行。

4. 图片拍摄问题。图片拍摄事关全书系的视觉表达和艺术呈现，必须确保质量上乘。由省卷编纂团队自行落实，省卷主编及编纂人员作为行内专家，更熟悉当地民间工艺的情况，而且首批试点省份都有十分专业的影像采集队伍，能更好地把握图片镜头要记录和传达的信息内容。在拍摄技术方面，《“工艺集成”编纂工作手册》还需提供具体的指标、参数和更为详尽的拍摄要求，编纂人员在影像采集过程中遵照执行即可。

5. 专题研究部分。各省都有长年从事民间工艺研究的老前辈，他们耗尽毕生精力所撰写的调查报告，无论是工作态度、方法与质量都是现今学人所不能比拟的。我们要收录他们的作品，化他们的科研成果为“工艺集成”的成果，录入的篇幅不必很长。

6. 适度增加首批试点范围。鉴于目前紧张的工作情势，建议把辽宁、河南、吉林、湖北、甘肃纳入首批试点单位，与五省示范卷同步开展工作。他们的工作积极性值得学习，在“工艺集成”项目启动伊始，他们就积极行动，搭建了工作小组，拿出编纂大纲和样章，继续鼓励和指导他们的工作深入与规范。

7. 加强各省卷本主编责任制，严格经费使用情况。“工艺集成”编辑办公室必须建章立制，规范工作机制和工作职责。

首批五省示范卷负责人陆穗岗（广东）、赵屹（山东）、邬臻浩（福建）、倪建林（江苏）、吴光荣（浙江）分别发言，就省卷本的工作进度、成稿情况及面临的主要问题和困难作了汇报。与会的专家组成员针对示范卷负责人的发言，依次作了点评。

（中国民协供稿）

《中国民间剪纸集成》在北京召开项目进度协调会议

为落实中国民协在推进会上提出的2020年完成《中国民间剪纸集成》、2021年上半年出齐第一期卷本的目标，8月31日，由《中国民间剪纸集成》项目的领导机构、承担部门和出版单位三方参加的剪纸集成进度协调工作会议在北京召开。

项目领导机构、中国民协分党组书记、驻会副主席邱运华首先听取了项目负责人朱芹勤关于剪纸集成工作情况的汇报。截至8月，算上今年新启动的4个卷本，剪纸集成一期规划的30个卷本已足额，其中，蔚县卷、豫西卷、医巫闾山卷、和林格尔卷、陕北卷已经出版，湖湘卷、乐清卷上报了初稿和复审稿。当前，剪纸集成存在的最大问题是：

一、各卷不能按期交稿。去年推进会上，按照各省自己报的完成计划，已启动的各卷都应该在今年完成初稿送审，但是实际上只有一部分卷本交稿了，很多省没有按期完成初稿送审或完成修改稿，拖后了整个项目进度。

二、已交上来的初稿未达到初审标准。剪纸集成有明确的项目要求、质量标准和统一的编纂体例，各卷都必须严格按照已经下发的编辑体例、工作手册来做，并且给各卷都发放了已出版的卷本作为参考。但我们已收到的各地交来的初稿，还是存在较多较大问题，归结起来，主要是：

1. 有的把各种参赛获奖的当代美术剪纸作为主体作品来编选，偏离了剪纸集成作为非遗项目应注重民俗内涵剪纸的要求。

2. 有的自作主张，不按照体例规定的章节编纂，只有三四个章节，缺少很多内容；也有的由几个人分头撰写各说一事，几篇文章合订成册，编得像论文集，有的又像几个地市的剪纸合集。

3. 有的像做论文，行文中充满议论、推测的表达；有的像散文，抒发个人情感。

4. 有的图片质量严重不达标，清晰度不够，或拍摄技术存在问题，达不到美术类图书的出版要求，或者作品数量不够。

这些问题造成返工，非常耗时，极大影响工程进度。还有一些省的编纂者没有及时保存好有关资料，建立备份，结果因意外事故如硬盘损坏、电脑故障等等，丢失了资料，使得前期工作前功尽弃，影响交稿。

项目主持人乔晓光教授针对上述汇报做了补充和说明，指出现在各地都在做各种非遗项目，各项目也都在抢时间完成，剪纸集成的承担者都不是专职，大都同时做着几个项目，要完成剪纸项目，困难不少。现在把存在的问题透明化，放在桌面上，三方协调目标，大

家通力协作，各治其政、各司其职，共同推进进度、速度、质量，力争在 2020 年底全部完成出版。

出版单位刘铮总经理代表出版方介绍了剪纸集成的出版流程、各环节工作所需时间、既往经验和问题，表示为尽早完成剪纸集成出版，愿意共同推进进度，在时间、进度、人力等方面，能做到的都可以尽量配合。

听完各方汇报，邱运华表示，去年召开的剪纸集成工作推进会效果不够显著，必须采取进一步的措施来促进剪纸集成项目进度。他表示：

一、给各项目承担单位发送催促进度公函，要求明确项目进度和履行情况，请上级部门协助对本项目进行监管和监督。

二、在民协官网上公布各卷进展详细信息，方便大家随时了解各卷情况和进度。

三、规范编纂工作流程，细化工作要求和业务督促指导。剪纸中心要进一步强化编纂手册的指导意义，更多地到各省深入了解编纂进展，协助解决具体困难。上报初稿时，需要同时上报电子版、纸质本和原图拷贝，反馈意见时要纸质本批红，落实审校制度等。

四、针对编纂过程中存在的具体困难，如图片摄影质量、责任编辑与作者反馈时间长等，要求采取双方直接交流、精准解决问题。

邱书记强调，剪纸项目是国家重大项目，是民间文化抢救工程的重点之一，2021 年是完成第一批 30 卷一个重要时间节点。有的项目已经启动十年多了，很多传承人已经相继离世，不少区域剪纸艺术已经失传，大家一定要有紧迫感和使命感，加快进度，完成既定目标。否则，我们就有愧于时代和社会。

（中国民协供稿）

现代社会，传统民歌的旋律如何再次响起

——“一带一路文化探源”西部民歌系列调研活动举办

从内蒙古草原的长调到黄土高原的信天游，从蒙语到汉语，广袤的西部大地孕育出西

部民歌嘹亮的声调。这些曲调悠扬的民歌，是中国西部文化生态多样性的一个缩影。近年来，由于受到流行文化的冲击，作为中华民族宝贵文化遗产的传统民歌，渐渐在生活中销声匿迹。8月3日至13日，记者跟随中国民协“一带一路文化探源”项目调研组深入宁夏、内蒙古、陕西等民歌的滥觞之地，试图找到民歌生命力的源泉，揭开民歌的现代传承之道。

1. 回到民歌生长的地方

8月4日，在漫瀚调“无冕之王”奇附林的家中，一曲《天下黄河》赢得大家的满堂喝彩。这位生长在黄河边的渔民从小喝黄河水长大，“就想和黄河在一起”。在奇附林“我口唱我心”的民歌生涯中，他唱的歌就是自己的生活，因为在他心里，“黄河就是一条会唱歌的河，每一个弯都是一首小调”。

民歌是人与自然和谐相处的产物，千百年来，人们通过歌词和优美的旋律表达着“天时、地利、人和”的朴素人文思想。在阿拉善长调民歌中就这样表达着当地人的生态理想：“春天飞来的天鹅们，不想南归的好乐园。纯朴善良的牧民们，有团结互助的传统。”

一方水土孕育一方民歌，作为民族文化和自然经验的结晶，民歌表现了当地人的生存智慧。阿拉善左旗牧民谢巴特尔告诉记者，他小时候当地一百个人里识字的可能只有十几个，但是不会唱民歌的可能只有一个，游牧民族正是依靠民歌来传播知识和教育子女的。

阿拉善左旗文联副主席魏然说：“民歌从歌词上，综合运用赋比兴的手法，传播长幼有序、尊敬贤德、孝敬长辈、敬爱父母、思念家乡、互助友爱等主流价值观。比如，阿拉善八大长调民歌之首的《富饶辽阔的阿拉善》就表达了人要团结诚实的观念：‘千言万语和睦为贵，欢庆喜宴快乐至上。万语千言精诚为本，亲朋挚友忆念浩存。’”

中国民协理论处处长王锦强说：“传承了几百年的民歌是最有智慧的。回到民歌生长的地方，看民歌怎么立根于我们生存的土地，我们才有可能找到民歌生命力的源泉。”

2. 找到经典声音

中国民协民歌专业委员会主任朱智忠说：“现代传播的声音非常嘈杂，在这样的环境下，像蒙古长调、漫瀚调、信天游等真正具有生命力的、带有祖先声音的民间艺术被挤出

大众的视野是非常遗憾的事。我们这一代人要创造条件，让带有祖先声音的民歌在我们生活的土地上再次响起。”

中央民族大学音乐学院教授柯琳说，“文化探源”真正要做的是找到民歌中的经典，把它们像诗词一样作为文化经典传承下来。把经典保存好，然后再造经典，用经典带动原创。

在民歌的整理和传承中，各地区都沉淀出自己的经典曲目。比如，阿拉善左旗的《溜溜的枣红马》、乌拉特民歌中的《鸿雁》、古如歌的《天马驹》《河套之花》等，这些民歌都成为传承中的经典曲目。要让这些经典曲目重新传唱起来，离不开对青少年的民歌教育。杭锦旗古如歌音乐博物馆讲解员脑民塔娜告诉记者，如今的杭锦旗建立了古如歌传承基地和古如歌音乐博物馆，同时当地在蒙古族小学和中学也专门设置了古如歌课程，杭锦旗流传下来的 111 首古如歌都能在课堂上听到。

传承之外，还需要深入研究以发挥经典作品的更大价值。我国的民歌丰富多彩，但是缺少系统化、科学化、体系化的研究，阻碍了民歌的进一步传承。口传心授的传承方式在影响力的广度和深度上都有限，即使最有能力的传承人也只能带几十个学生，跟上升到系统化理论化后的影响力不可同日而语，“系统化后的经典更具实践性，也可以拿到国际上学习，不仅展现了中华民族音乐的多样性，对世界音乐也是一笔财富。”柯琳说。

3. 注入时代元素

柯琳认为，民歌之所以有生命力，就是因为它是土生土长的，带着泥土味儿，而它的泥土味儿来自民间。这个生存的土壤消失了，民歌就不可避免地会受到影响。不过，柯琳并不主张民歌只生活自己的小天地里，相反，她认为民歌要传承发展下去，必须拥抱时代。

作为非物质文化遗产，民歌的传承离不开生活。而现代人不是生活在真空中，而是活在信息爆炸的时代，所以，“拒绝让民歌接受现代信息是非常困难的，我们要营造一种氛围，同时要为原汁原味的民间音乐注入时代元素”。

在乌拉特民歌传承人的表演现场，柯琳发现，90 多岁的双胞胎传承人孟根其其格和

乌日古玛拉演唱的民歌，就已经带有了一些现代元素，“她们是这个时代的人，自然就会用这个时代的感觉去演绎民歌，虽然演唱者自己说不出来，但其实已经蕴含了现代元素”。

不过，注入时代元素不意味着机械地植入流行元素。为了吸引年轻人学习“花儿”，一些宁夏花儿的传承者曾尝试为花儿加入现代流行元素，而朱智忠认为“最古老的声音对孩子的启发更重要，纯正的民间的内容才是民间艺术的摇篮”。朱智忠认为，把本来是即兴对唱的民歌简单地搬到舞台上，相当于把它的根掐了。在朱智忠看来，应该恢复歌会的传统，通过每年的歌会，不断发现新的花儿，这样花儿才能保持长久的生命力。

民歌要真正扩大影响力，还要接受现代文化市场的洗礼，在市场上走起来。朱智忠告诉记者，不久前，十六个中东国家的作曲家到奇附林老师处采风，奇附林的歌让他们非常感动。这些国外的作曲家觉得，“这才是黄河真正的声音”。这说明，中国传统民歌哪怕在世界上也是有听众的，“只不过全球化的演艺市场等待着我们去征服”。

（韩业庭、陈童）

· 国际信息 ·

◆ “中国西南地区少数民族非遗文化展”在金边举办

8月5日上午，由金边中国文化中心、中柬友好关系发展学会联合承办，中国国家民族事务委员会、中国文化和旅游部、柬埔寨王国文化艺术部、中国民族博物馆联合主办的“多彩中华——中国西南地区少数民族非遗文化展”在金边中国文化中心开幕。此次展览展出了18件清代以来的唐卡、20件(套)羌绣、8件民族口弦和130余副图片，回族口弦琴非遗文化传承人安宇歌现场表演了口弦艺术。

中柬同为多民族国家，保护和促进少数民族文化的发展与繁荣，既是保护世界文明多样性的需要，也有利于加强和巩固中柬各民族间的友谊和大团结。相信此次展览为柬埔寨朋友们打开了一扇了解中国少数民族文化的窗口，将进一步推动两国民族文化交流与互鉴。

访问期间，作为文化交流的重要内容，代表团相关领域专家到柬埔寨参议院、文化艺术部、柬中友好协会和英德拉维察大学进行了如下 4 场讲座交流活动：

8 月 4 日下午，中央民族大学教授张亚莎在英德拉维察大学作了“中国藏区唐卡艺术”专题讲座；8 月 5 日下午，中国民族博物馆展览部主任覃代伦为柬埔寨文化艺术部 120 余名官员作了“良工造物 大匠诲人——中国少数民族非物质文化遗产保护与传承实务”的专题讲座；8 月 6 日下午，张庆安在柬埔寨王国参议院作了“中国的民族政策及实践”专题讲座；8 月 7 日下午，中央民族大学少数民族服饰研究所所长祁春英教授在柬中友好协会作了“云朵上的民族——中国最美羌族服饰”专题讲座。

（来源：柬埔寨中国文化中心，翻译：陈婷婷）

◆保加利亚第八届查雷维茨“民俗之春”国家民俗节举办

8 月 1 日至 5 日，来自保加利亚的 400 多个民间艺术团体参加了在查雷维茨举行的第八届“民俗之春”国家民俗节。今年民俗节的参加人数超过了 5000 人，此外还有来自保加利亚各地专业民俗学校的学生前来参加。民俗节上不仅有保加利亚当地民俗表演，还有来自海外的艺术家献上异国风情的民俗节目。

保加利亚国家民俗节肇始于 1965 年。参加民俗节的不仅有民间音乐家、民间舞蹈家，还有民间故事家、民间服饰制作者等等。该活动每次举办都会呈现大量民间歌舞和其他民俗样式，从而促进了当地民俗的发展。

（来源：

<http://www.focus-fen.net/news/2018/08/02/433004/more-than-400-groups-to-take-part-in-eighth-edition-of-national-folklore-festival-folklore-spring-in-tsarevets.html>

vets.html，翻译：陈婷婷）

◆尼日利亚民间艺术惊艳长春民博会

8 月 9 日至 13 日，第 11 届长春民间艺术博览会在吉林省长春市开幕。民博会期间，尼日利亚民间艺术成为了活动上的亮点，30 多名尼日利亚代表参加了本届民博会，在各

国参会代表中人数最多。

尼日利亚是非洲文化的摇篮，有着丰富的民间艺术形式。在本次民博会上，尼日利亚部分的展览主要聚焦在该国悠久的历史及其当中所形成的民间文化。

自独立以来，尼日利亚的现代艺术、民间文学、民间音乐、民间舞蹈等艺术形式发展迅速而喜人。其中尼日利亚当地的木雕、纺织以及铜器制作最为独特。尼日利亚的民间雕塑工艺代表了非洲雕塑工艺的精髓。

自 2002 年第一届中国（长春）民间艺术博览会创办以来，在长春市政府大力支持和长春市文联的精心组织下，民博会已历时 16 年并成功举办 10 届。民博会不仅吸引着国内民间艺术家，同时还有来自马来西亚、印度尼西亚、泰国、越南、老挝、缅甸、巴基斯坦、印度、土耳其、伊朗、阿富汗、尼泊尔、赞比亚、利比亚、加纳、多哥、肯尼亚、马里、津巴布韦、韩国、日本等 20 余个国家的展商 100 余人。

（来源：

<https://www.thisdaylive.com/index.php/2018/08/10/nigerian-art-to-take-centre-stage-at-chinese-exhibition/>，翻译：陈婷婷）